



ASSEMBLY KIT 組み立てキット
ON-ROAD USE ONLY
オンロード専用



1/10 SCALE R/C
HIGH PERFORMANCE RACING CAR

NISSAN R91CP

1/10 電動RCレーシングカー

NISSAN R91CP

GOODYEAR
OFFICIAL LICENSED PRODUCT
© 2026

★製品改良のため製品は予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung
verändert werden. ★Caractéristiques pouvant être
modifiées sans information préalable.

Goodyear (and Winged Foot Design) are trademarks of or licensed to The Goodyear Tire & Rubber Company or Goodyear Canada Inc. and used under license by Tamiya, Inc. 3-7 Oodawara, Suruga-Ku, Shizuoka, Japan 422-8610. © 2026 The Goodyear Tire & Rubber Company.

NISSAN R91CP

●小学生や組み立てにできない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 REQUIRED ITEMS ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、2チャンネルプロポセット（送信機、受信機、ESC、サーボ）が必要です。（小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。）

他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。

★Use standard size servo. Small servos cannot be installed.

★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

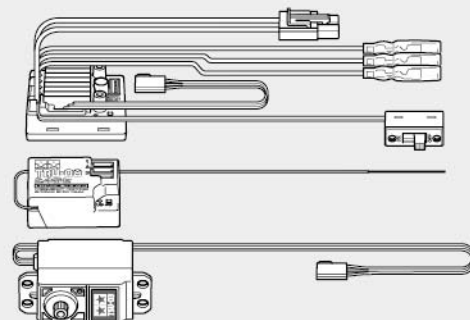
タミヤRC周辺機器（送信機 / 受信機 / ESC / サーボ）

Tamiya R/C equipment (transmitter/receiver/ESC/servo)

Tamiya R/C Ausstattung (Sender/Empfänger/Fahrregler und Servo)

Equipment RC Tamiya (émetteur/récepteur/variateur/servo)

(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)

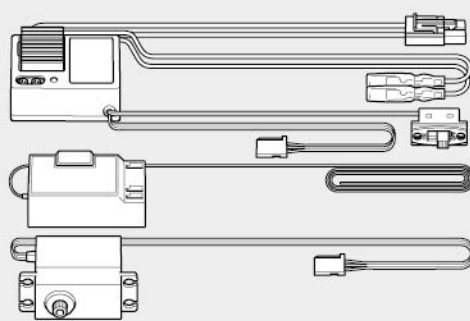


ESC付き2チャンネルプロポセット

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

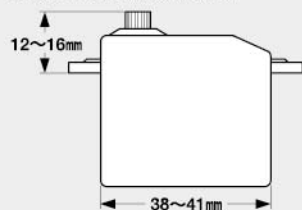


《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos

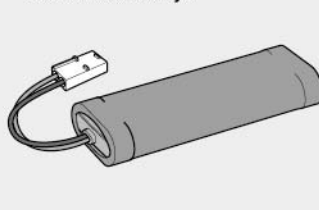


タミヤ走行用バッテリー

Tamiya battery pack

Tamiya Akkupack

Pack d'accus Tamiya

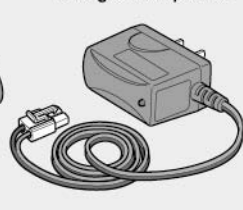


専用充電器

Compatible charger

Geeignetes Ladegerät

Chargeur compatible



《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下表の塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge

PS-4 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

TS-26 ●ビュアーホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

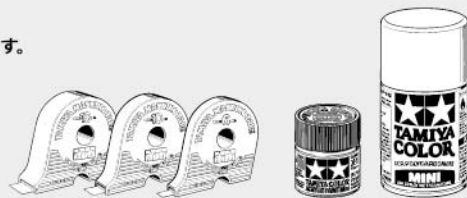
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

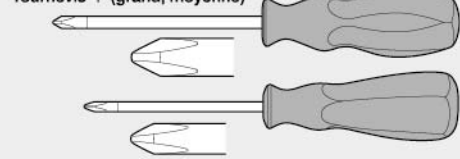
XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate



《用意する工具》 / RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE NÉCESSAIRE

+ドライバー (L, M)
+ Screwdriver (large, medium)
+ Schraubenzieher (groß, mittel)
+ Tournevis (grand, moyenne)



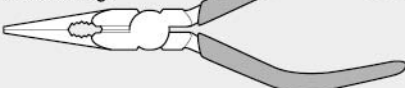
カッター
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

ラジオベンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



ピンバイス (ドリル刃2mm)
Pin vise (2mm drill bit)
Schraubstock (2mm Spiralbohrer)
Outil à percer (2mm de diamètre)

★この他に、マスキングテープやボディリーマー、ヤスリ、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth, caliper, masking tape and body reamer will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, Abklebeband, ein Meßschieber, und Karosserie Bohrer hilfreich sein.

★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse, de la bande cache et un alésoir à carrosserie seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわいの方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

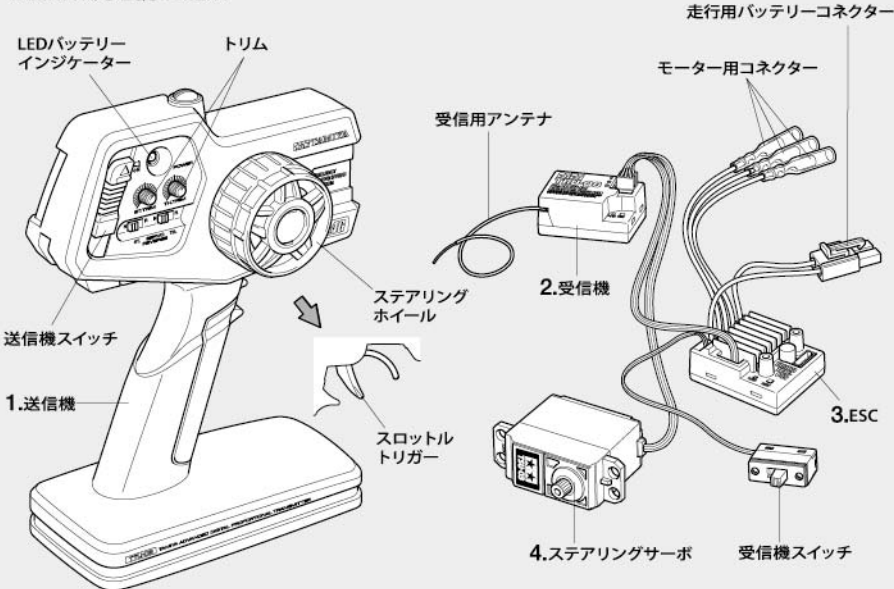
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

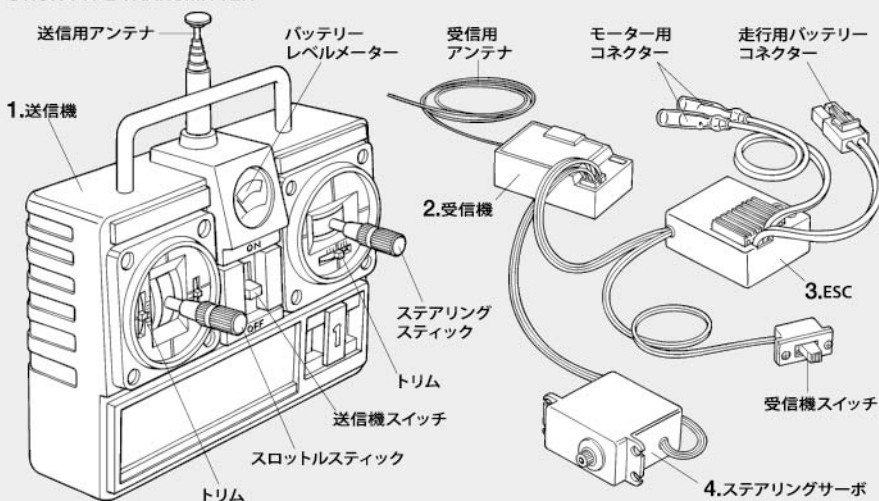
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤRC 周辺機器》 TAMIYA R/C EQUIPMENT



《スティックタイプ送信機》 STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポーションシステムの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつたえます。
※アンテナ線のない受信機もあります。
- ESC(スピードコントローラ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked ※ are not included in kit.

Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.

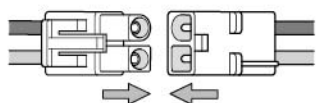
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A 1~6

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

しっかり取り付けます。
Connect firmly.
Fest einstecken.
Connecter fermement.



2

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

4mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule

3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

3×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

3

4×25mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

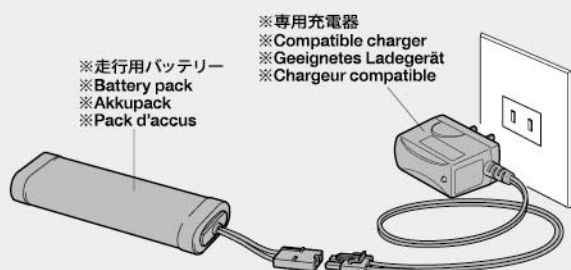
1 《走行用バッテリーの充電》 Charging battery pack Aufladen des Akkupack Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。
充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

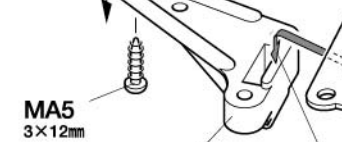
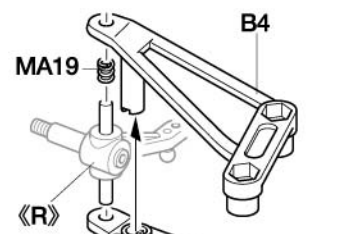
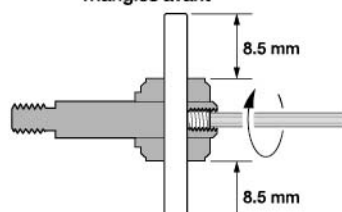
★Charge battery pack with compatible charger (both sold separately).
When handling battery and charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

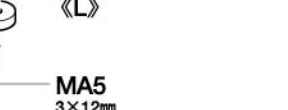
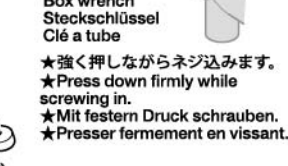
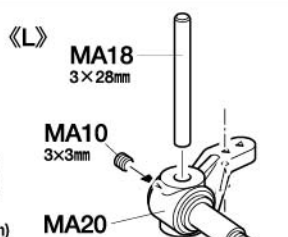
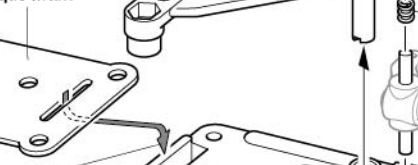
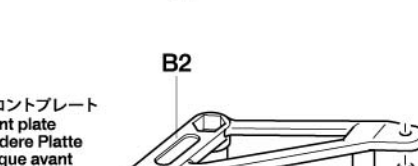
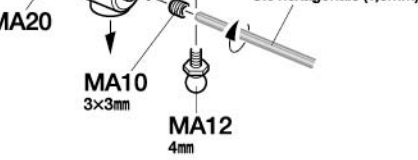
★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



2 フロントアームの組み立て Front arms Vordere Arme Triangles avant

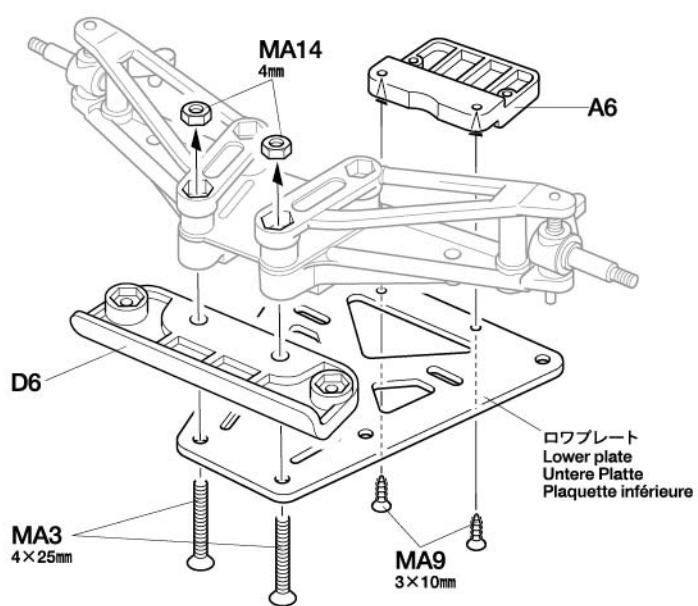
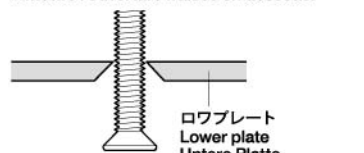


★溝に合わせます。
★Line up with grooves.
★Mit den Nuten ausrichten.
★S'aligner sur les rainures.



3 フロントアームの取り付け Attaching front arms Anbringung der vorderen Arme Fixation des triangles avant

★皿ビス加工をしてある面を下にします。
★Put the countersunk opening on the bottom.
★Senkschraubenlooch unten.
★Mettre l'ouverture fraisée en dessous.



(タミヤ製サーボ)
(Tamiya servos)

2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA8 ×1

3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA1 ×1

2.6×10mm バインドビス
Binding screw
Flachkopfschraube
Vis à tête poëllier
MA4 ×1

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA6 ×1

Checking R/C equipment

- ① Trims in neutral.
- ② Install batteries.
- ③ Extend receiver antenna.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on transmitter.
- ⑥ Switch on receiver.
- ⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Trimmhebel neutral stellen.
 - ② Batterien einlegen.
 - ③ Empfängerantenne ausrollen.
 - ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ⑤ Sender einschalten.
 - ⑥ Empfänger einschalten.
 - ⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
 - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑨ Servo in Neutralstellung.
 - ⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

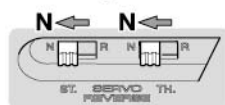
- ① Placer les trims au neutre.
- ② Mettre en place les piles.
- ③ Déployer l'antenne du récepteur.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Allumer l'émetteur.
- ⑥ Allumer le récepteur.
- ⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

注意!
CAUTION

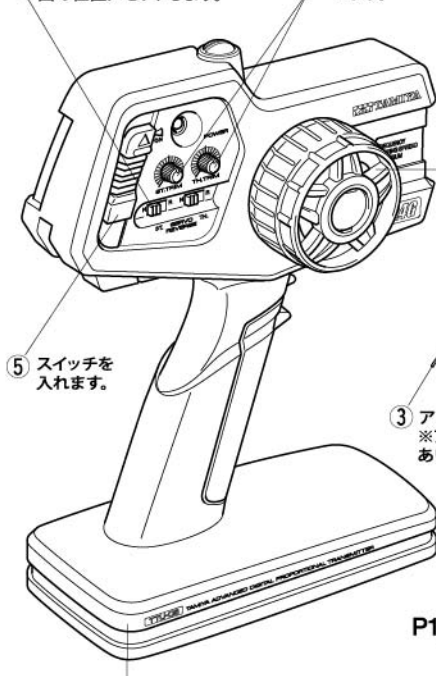
- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manuals included with R/C equipment.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



⑦ リバーススイッチを
図の位置にセットします。

① トリムを中心位置に
します。



② 電池をセットします。

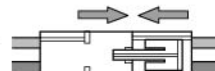
《P5》



MA8 2.6×10mm

- ★タミヤ製サーボの場合はP5とMA8を使用します。
- ★他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
- ★Use P5 and MA8 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
- ★P5 und MA8 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
- ★Utiliser P5 et MA8 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

④ 充電済の走行用バッテリーを
つなぎます。



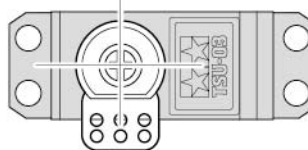
⑧ ステアリングホイールを
動かし、サーボの動きを
確認してください。

③ アンテナ線をのばします。
※アンテナ線のない受信機も
あります。

⑥ スイッチを入れます。

⑨ ステアリングホイールが中立位置の
とき、とまっている場所がサーボの
ニュートラル位置です。

- ★サーボがニュートラルの状態
で図のように取り付けます。
- ★Attach as shown with servo
in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in
Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué
avec le servo au neutre.



⑩ 取り付け後、送受信機
のスイッチを切り、走行用
バッテリーもはずしてお
きます。



《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

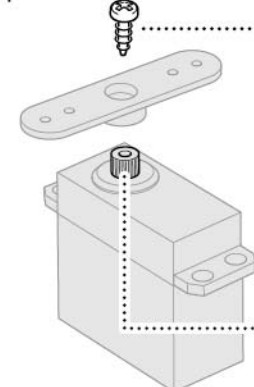
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボ
ホーン用ビスをキット付属の10mmサイズの
ビスに交換します。この表をよく見て、4種
類の中からサーボに合ったビスを選んでく
ださい。また、これ以外のビスの場合はプ
ロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo,
replace servo horn screw with 10mm
screw included in this kit, using this
diagram to select the correct screw. If
there is no suitable screw, please contact
the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos
sollte die Schraube am Servohorn durch
die beiliegende 10mm Schraube ersetzt
werden. Beachten Sie das Diagramm für
die Auswahl der richtigen Schraube. Ist
dort keine geeignete Schraube aufgeführt,
fragen Sie den Servohersteller.

★Pour d'autres marques de servos,
remplacer la vis de palonnier par la vis
10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce
tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y
a pas de vis compatible, contacter le
fabricant du servo.

- ★サーボからビスを外します。
- ★Remove original servo
horn screw.
- ★Originalschraube des
Servohorns entfernen.
- ★Enlever la vis originale du
palonnier.



- ① ★ビスのネジ部をよく見て、
ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die
Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

- ② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm
vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la
vis choisie.

タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

丸ビス
Standard screw
Standardschraube
Vis standard

細い Thin Dünne Fin MA8 2.6×10mm

太い Thick Dick Épaisse MA6 3×10mm

細い Thin Dünne Fin MA4 2.6×10mm

太い Thick Dick Épaisse MA1 3×10mm

- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて
選びます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel
aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《P5》



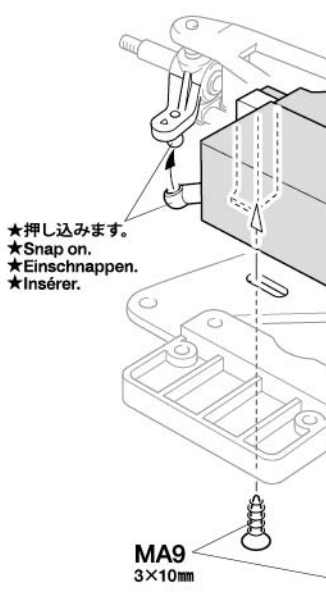
《P6》



- 5**
- 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA7 ×2
- 4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- MA11 ×2
- 3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MA13 ×2

- MA16 65mm アジャスターロッド
Adjuster rod
Einsteller
Biellette de réglage
- MA17 45mm アジャスターロッド
Adjuster rod
Einsteller
Biellette de réglage

6

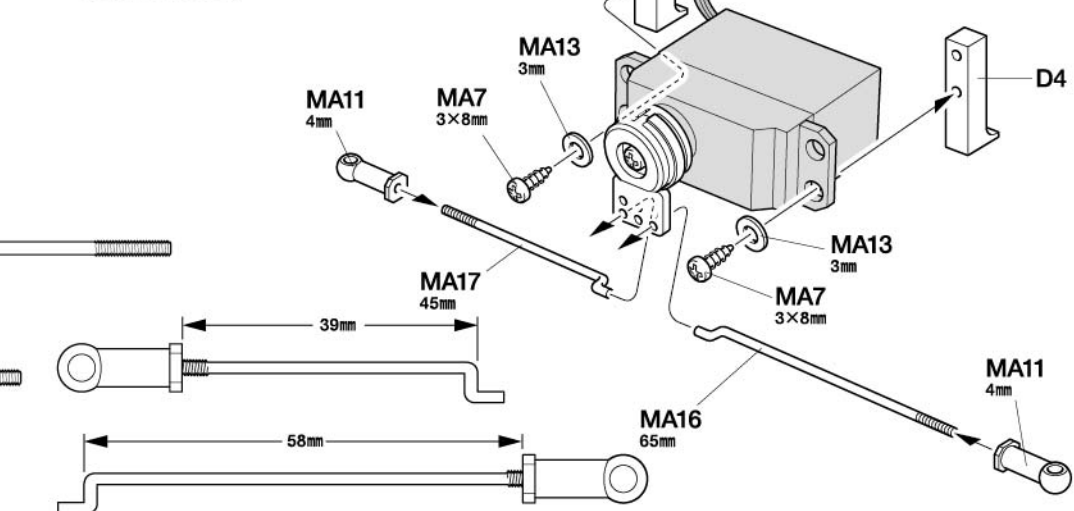


- MA2 4×42mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA9 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA15 4mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecroû à flasque

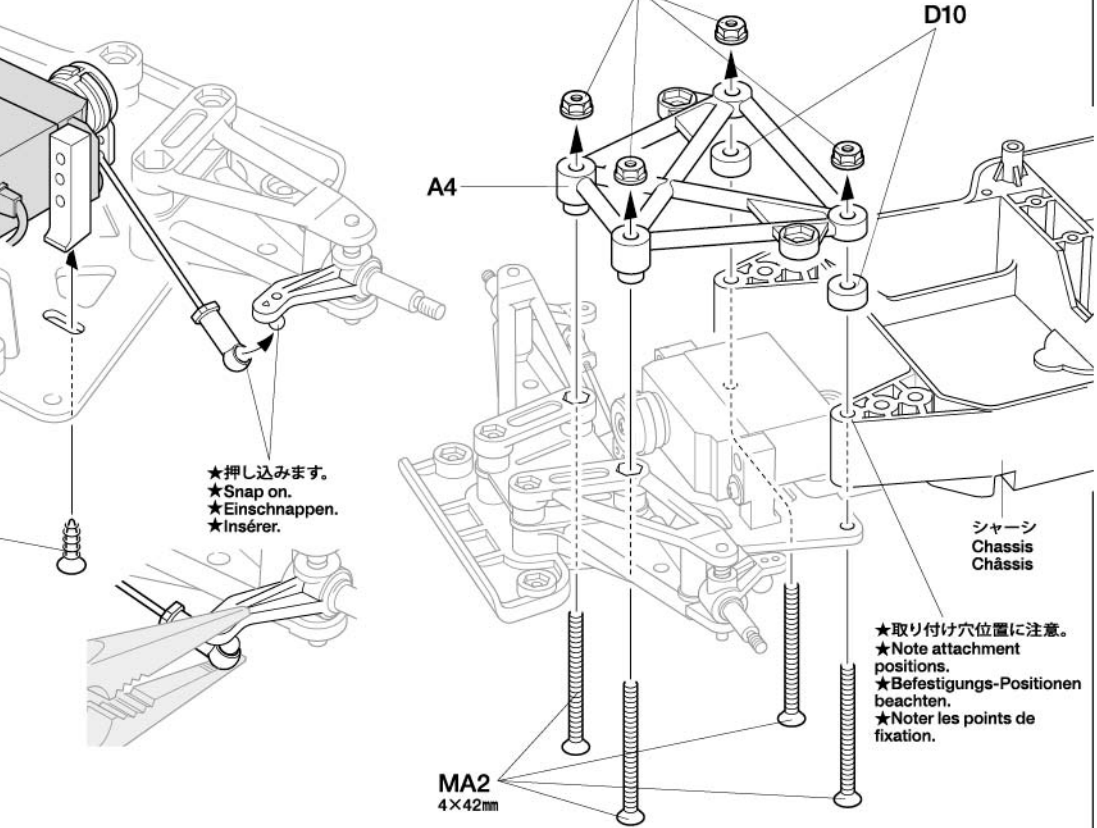
B **7 ~ 11**
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

- 7**
- 3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA5 ×8
- 5×9mm ビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- MB3 ×1

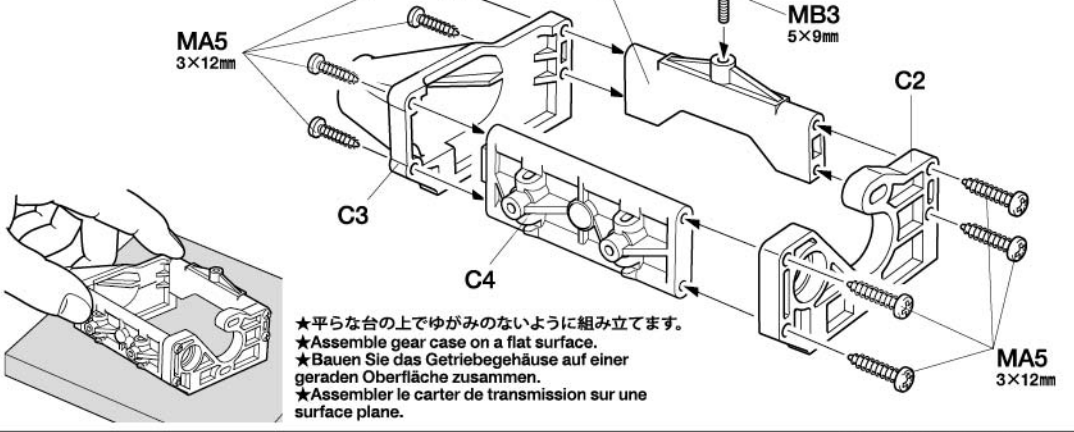
5 ステアリングサーボの組み立て
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



6 ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



7 ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission



8



3×18mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MB1 ×2



3×16mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB2 ×4



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7 ×2



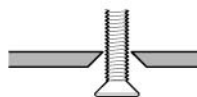
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB4 ×2



3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MB7 ×1



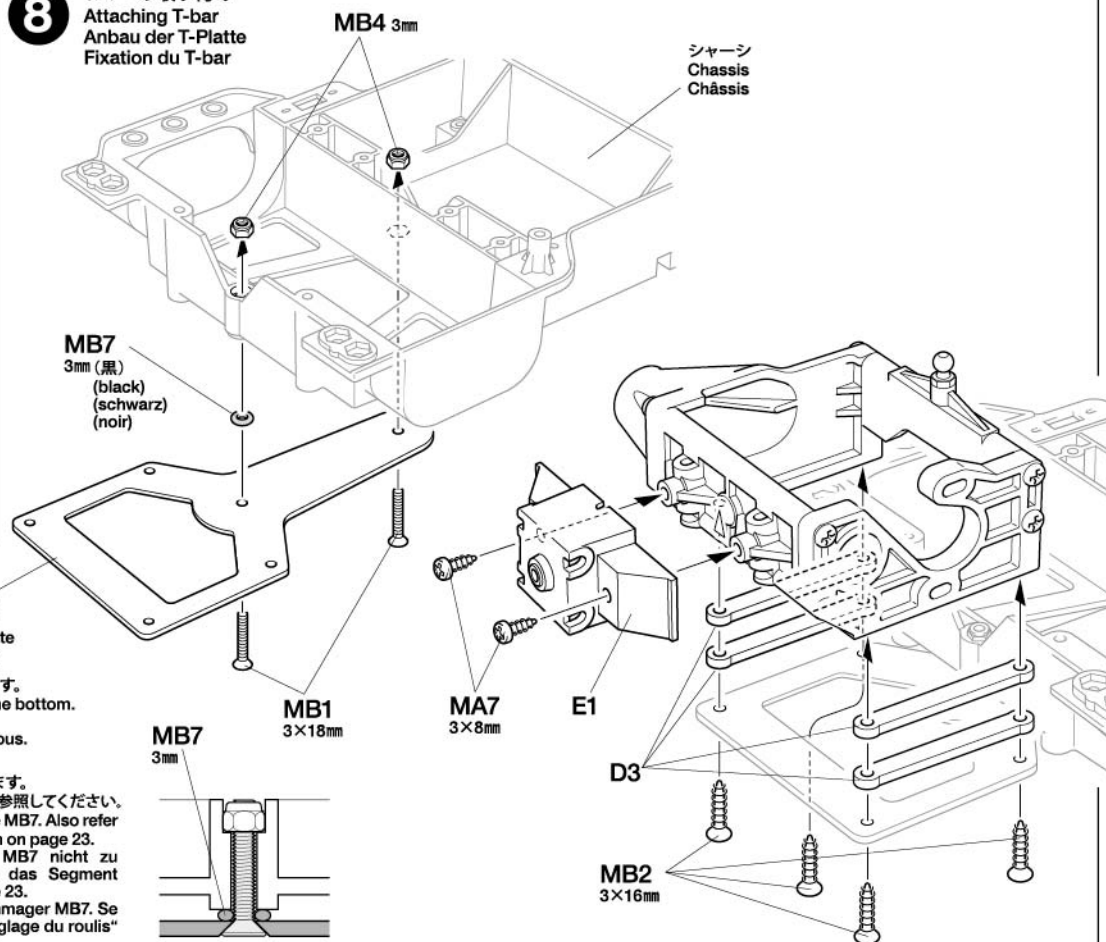
Tバー
T-bar
T-Platte
T-Bar

- ★皿ビス加工をしてある面を下にします。
- ★Put the countersunk opening on the bottom.
- ★Senkschraubenloch unten.
- ★Mettre l'ouverture fraisée en dessous.

- ★MB7がつぶれないようにしめ込みます。
- ★23ページの「シャーシのロール調整」を参照してください。
- ★Tighten, taking care not to damage MB7. Also refer to the "Adjusting chassis roll" section on page 23.
- ★Festziehen und darauf achten MB7 nicht zu beschädigen. Beachten Sie auch das Segment "Ausjustieren des Chassis" auf Seite 23.
- ★Serrer, en veillant à ne pas endommager MB7. Se reporter également à la section "Réglage du roulis" page 23.

8

Tバーの取り付け Attaching T-bar Anbau der T-Platte Fixation du T-bar



9

- ★使用後、はずします。
- ★Remove after use.
- ★Nach der Nutzung entfernen.
- ★Enlever après utilisation.



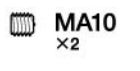
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA1 ×2



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA13 ×2



3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA10 ×2



1260ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB8 ×2



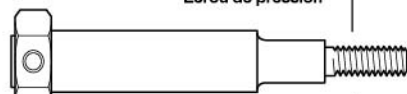
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MB6 ×1



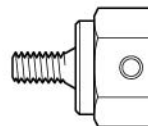
3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression

MB5 ×4



デフジョイント
Diff joint
Differentialabtrieb
Noix de cardan

MB14 ×1



ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

MB18 ×1

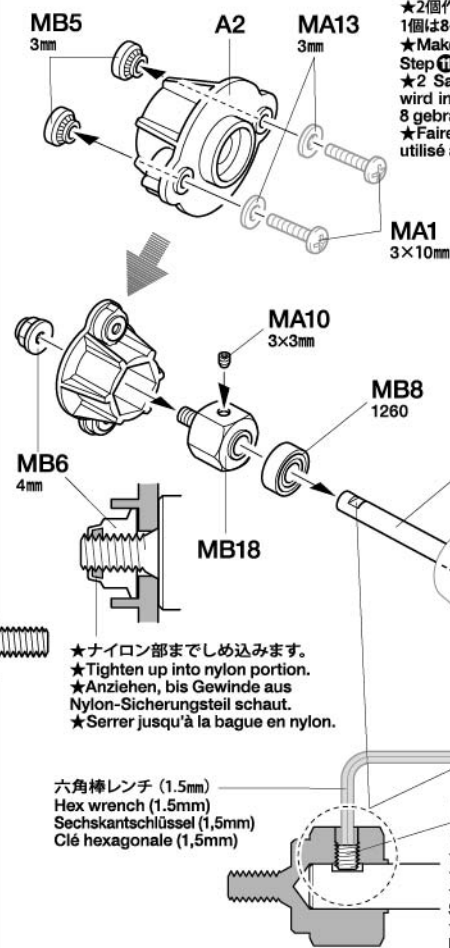


リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

MB16 ×1

9

リアアクスルの取り付け Attaching rear axle Hinterachse-Einbau Fixation de l'essieu arrière



- ★ナイロン部までしめ込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsstiel schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

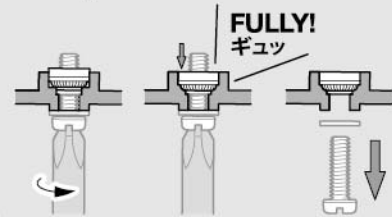
六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1,5mm)
Clé hexagonale (1,5mm)

《リアアクスル》 Rear axles Hinterachsen Essieux arrière

- ★2個作ります。
- ★1個は8ページ①で使用します。
- ★Make 2. One is used in Step ① on page 8.
- ★2 Satz anfertigen. Einer wird in Schritt ① auf Seite 8 gebraucht.
- ★Faire 2 jeux. L'un est utilisé à l'étape ① page 8.

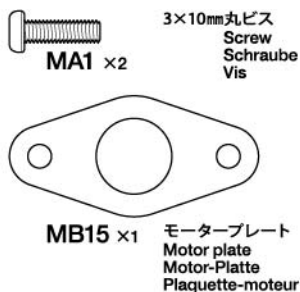
注意! NOTICE

- ★いっぱいまでしめ込みMB5を固定したらMA1、MA13ははずします。
- ★Tighten screw so MB5 is fully inserted, then remove MA1 and MA13.
- ★Schraube anziehen bis MB5 voll eingezogen ist, dann MA1 und MA13 entfernen.
- ★Serrer la vis afin d'insérer entièrement MB5, puis enlever MA1 et MA13.



- ★シャフトのみぞに合わせてとめます。
- ★Firmly tighten into shaft recess.
- ★Auf der angeflachten Seite des Schaftes festziehen.
- ★Visser fermement dans le méplat de l'arbre.

10



MA1 3×10mm

★モーターの位置を動かせるように、仮止めします。
★Leave screws a little loose to allow fine-tuning of motor position.
★Schrauben etwas locker lassen, um den Motor genau einzustellen.
★Laisser les vis légèrement desserrées pour permettre le réglage fin de la position du moteur.

10

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★ゴムチューブを取り外します。
★Remove tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

注意ステッカー (C)
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

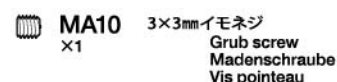
注意ステッカー (F)
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

MB15

モーター
Motor
Moteur

★端子部分を内側に曲げて取り付けます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les cables comme indiqué.

11

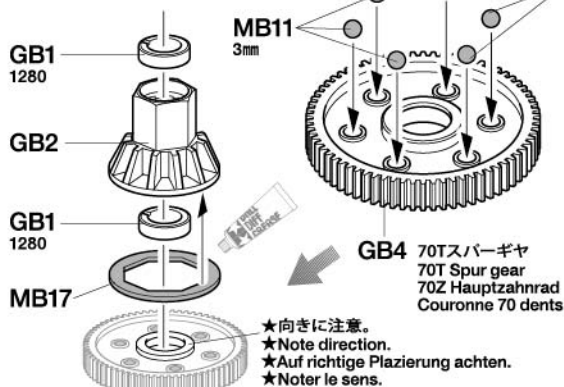


11

スパーギヤの取り付け
Attaching spur gear
Hauptzahnrad-Einbau
Fixation de la couronne

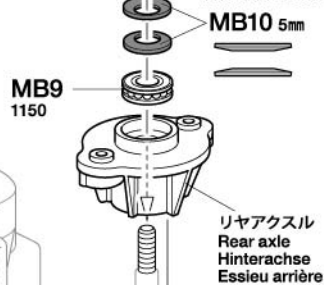
★このマークの部分にボールデフグリスを塗ります。
★Apply Tamiya Ball Diff Grease.
★Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
★Utiliser la graisse pour différentiel à billes Tamiya.

MB11 x3mm
★押し込みます
★Press in.
★Eindrücken.
★Insérer.

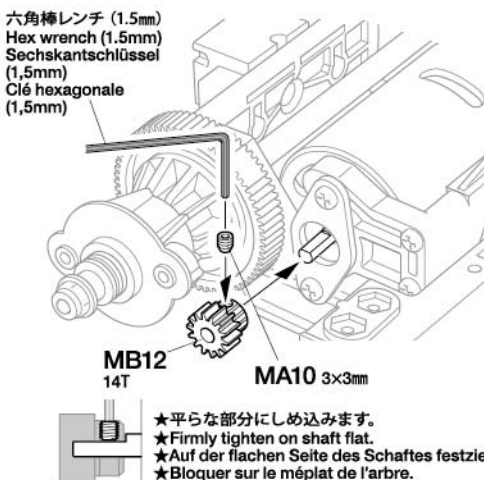
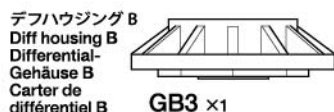
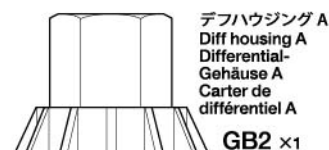


★MB6は仮止めしておきます。13ページ②「デフギヤの調整」で締め直します。
★Referring to Step ② on page 13, attach MB6 without tightening it fully.
★Gemäß Schritt ② auf Seite 13, MB6 anbringen, ohne es ganz festzuziehen.
★En se référant à l'étape ② page 13, fixer MB6 sans le serrer complètement.

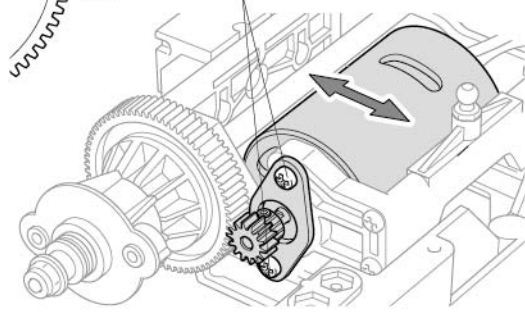
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



《ギヤ袋詰》
GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE



★ギヤが軽く回るようにすき間を調整してモーターを固定します。
★Tighten after adjusting MB12 position so gears run smoothly.
★Nach dem Einstellen von MB12 festziehen, damit das Getriebe sauber läuft.
★Serrer après ajustement de la position de MB12 pour une rotation libre des pignons.



15



MC3 ×6 3×18mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA7 ×2 3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

16



MC2 ×2 2×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MC7 ×2 2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

★RCメカの各コネクタの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.
★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die der Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC側
ESC
Fahrregler
Variateur

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード
(赤、黄)
(+) Red, Yellow
(+) Rot, Gelb
(+) Rouge, Jaune

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

- (マイナス) コード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

★コネクタ部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

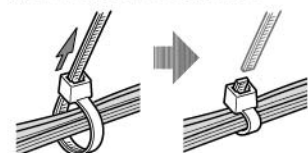


★受信機スイッチから表示プレートをはずしておきます。
★Remove switch plate when attaching receiver switch.
★Zum Befestigen des Empfängerschalters die Schalterplatte vorher entfernen.
★Enlever la plaque pour installer l'interrupteur du récepteur.

17

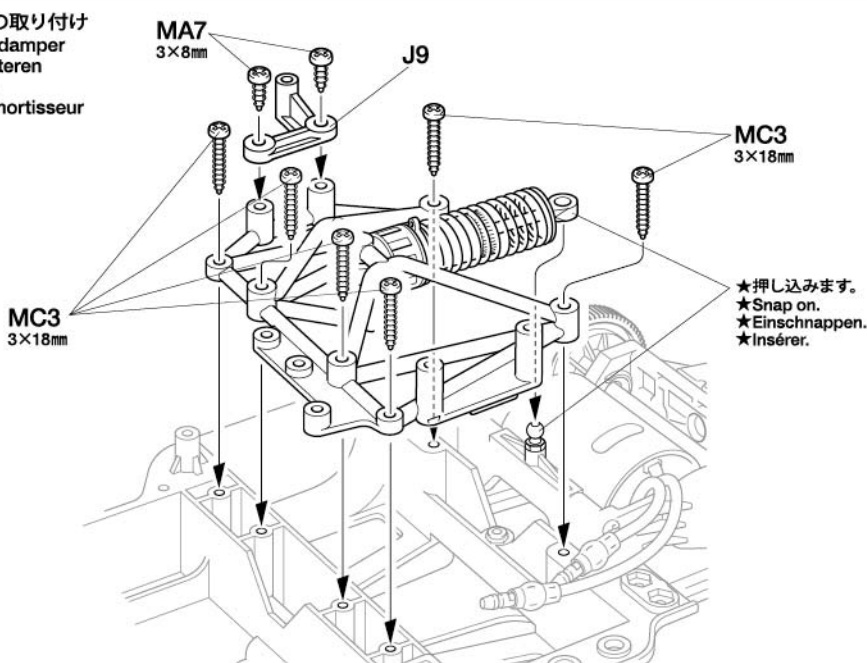
★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばね、余分な部分はニッパーなどで切り取ります。

★Secure cables using nylon band. Cut off excess portion using side cutters.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden. Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon. Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.



15

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear damper
Einbau des hinteren Stoßdämpfers
Fixation de l'amortisseur arrière



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

16

RCメカの搭載
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C

両面テープ (黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

※ESC
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

両面テープ (黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

★両面テープは部品のサイズに合わせて切り取ります。
★Cut double-sided tape into required sizes.
★Doppelklebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.
★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

注意!
NOTICE

★ブラシレス用ESCの場合、使用しないコードがあります。(タミヤ製ESCはオレンジのコードを使用しません。)

★Some cables are not used with brushless ESCs. (Do not use orange cable with Tamiya ESCs.)

★Einige Kabel mit einem Brushless Fahrtregler nicht benutzen. (Das orange Kabel mit einem Tamiya- Fahrtregler nicht benutzen.)

★Certains câbles ne sont pas utilisés avec un contrôleur brushless. (Ne pas utiliser le câble orange avec des variateurs Tamiya.)

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

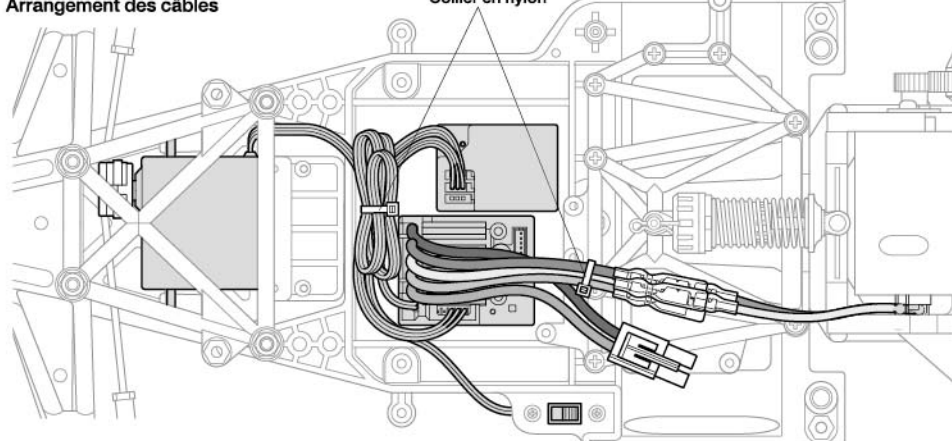
注意ステッカー A
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

★左図を参考に
つないでください。
★Connect referring
to the left.
★Für Verbindung
siehe links.
★Connecter en se
référant à la gauche.

17

配線
Stowing cables
Verstauung der Kabel
Arrangement des câbles

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

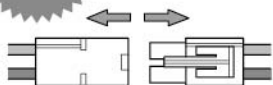


18



MC16 スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

注意!!
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION

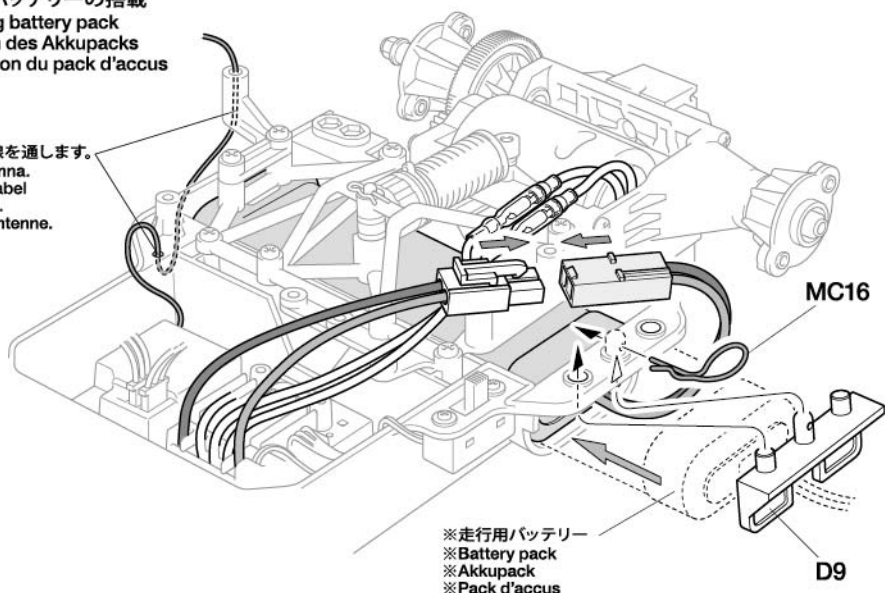


★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

18

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.



※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

19



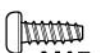
MC1 ×2 3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA1 ×2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA5 ×6 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MA7 ×2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

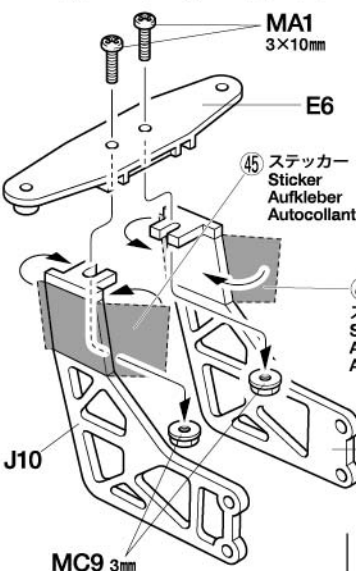


MC9 ×4 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

《リヤウイングステー》
Rear wing stays
Halterungen für Heckspoiler
Supports d'aileron arrière

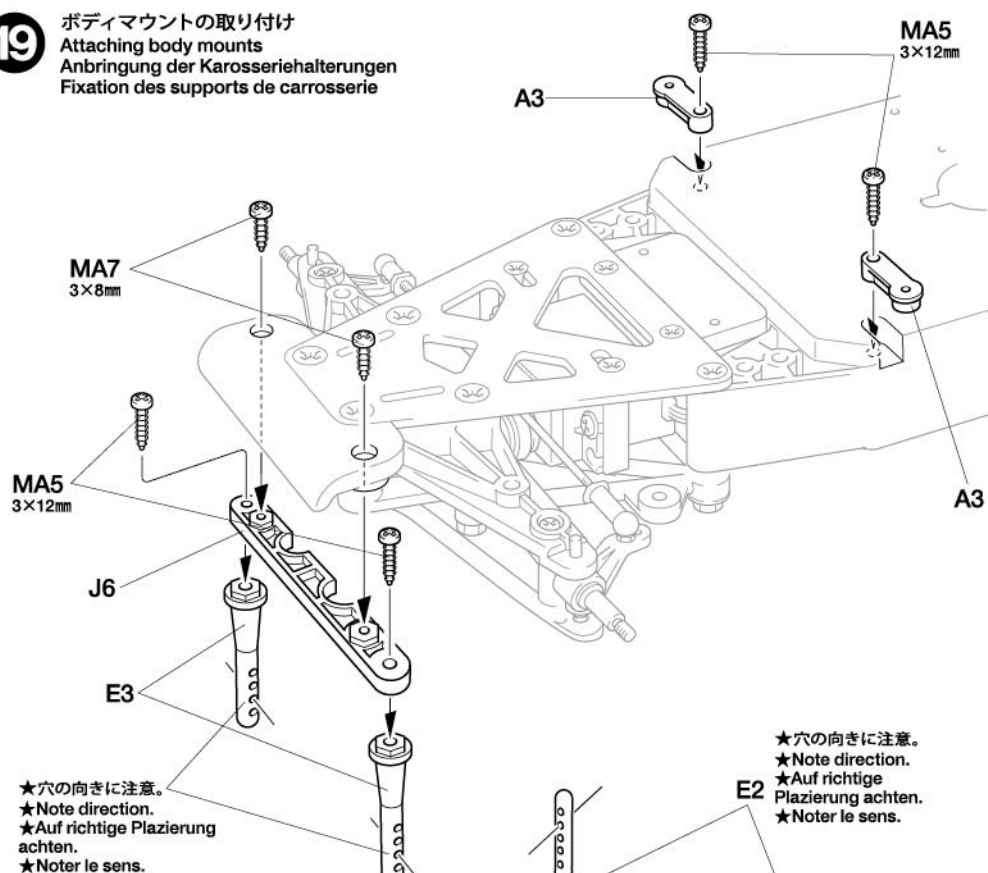


ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant



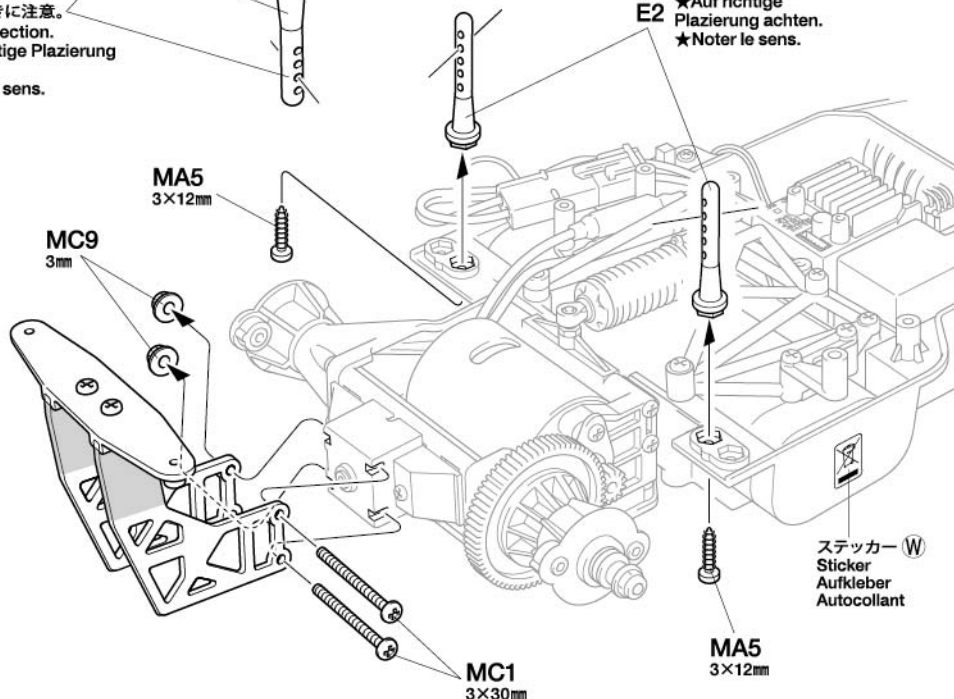
19

ボディマウントの取り付け
Attaching body mounts
Anbringung der Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie



★穴の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

★穴の向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



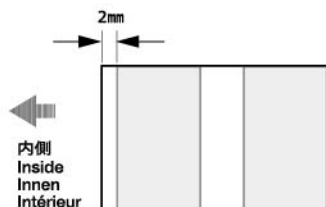
ステッカー (W)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

●のマークは塗装指示のマークです。
プラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。
● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint plastic parts using plastic paint.
● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Plastikteile mit Plastik-Farben bemalen.
● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces plastique en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

《フロントホイール》 Front wheels Vorderräder Roues avant



★フロントホイールに両面テープを貼る場合は、内側の縁から2mmあけて貼ってください。
★When applying double-sided tape to front wheels, keep 2mm space from the inner edge.
★Beim Anbringen des doppelseitigen Klebendes an den Vorderrädern sollte ein Rand von 2mm an der Innenseite gelassen werden.
★En appliquant la bande double face sur les roues avant, laisser un espace de 2mm à partir du bord intérieur.



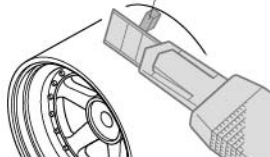
1. ★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜き取ります。
★Carefully remove film while turning both tire and wheel.
★Sorgfältig die Folie entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.



2. ★ホイールとタイヤの外側の面がうまく合うように位置を合わせます。
★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise tire and reset immediately.
★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.
★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.

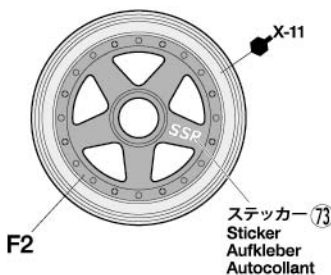
ホイールの組み立て 1 Wheels 1 Räder 1 Roues 1

★きれいに切り取ります。
★Cut off carefully.
★Sorgfältig abschneiden.
★Découper soigneusement.



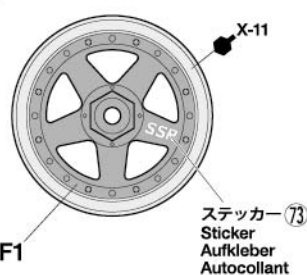
《フロントホイール》 Front wheels Vorderräder Roues avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



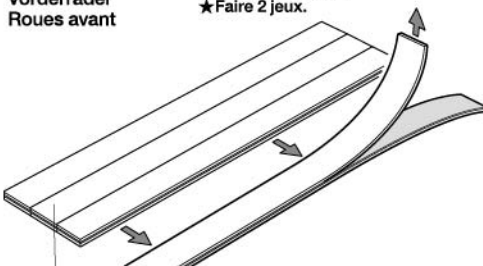
《リアホイールキャップ》 Rear wheel caps Hinterradkappen Enjoliveurs de roues arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《フロントホイール》 Front wheels Vorderräder Roues avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



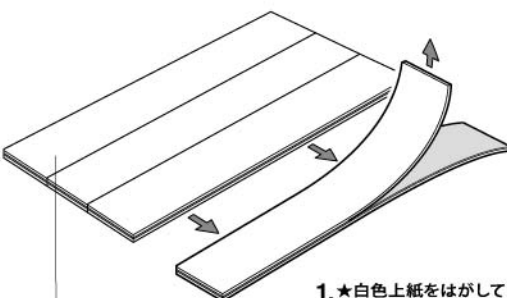
両面テープ (透明・11×139mm)
Double-sided tape (transparent)
Doppelklebeband (transparent)
Bande adhésive double face (transparente)

1. ★白色上紙をはがして両面テープを
図のようにホイールに貼ります。
★Remove white lining and apply to
wheel.
★Das weiße Folie entfernen und an
der Felge anbringen.
★Retirer le film blanc et coller sur la
roue.

2. ★両面テープを貼付けた後、透明フィルム
だけを少しはがし、折り曲げます。
★Peel and fold back transparent lining
as shown.
★Die transparent Folie abziehen und wie
abgebildet aufkleben.
★Soulever et replier le film transparent.

《リアホイール》 Rear wheels Hinterräder Roues arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



両面テープ (透明・20×139mm)
Double-sided tape (transparent)
Doppelklebeband (transparent)
Bande adhésive double face (transparente)

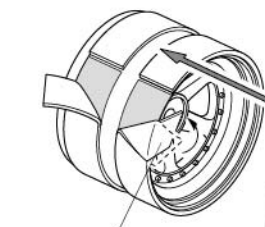
1. ★白色上紙をはがして両面テープを
図のようにホイールに貼ります。
★Remove white lining and apply to
wheel.
★Das weiße Folie entfernen und an
der Felge anbringen.
★Retirer le film blanc et coller sur la
roue.

2. ★両面テープを貼付けた後、透明フィルム
だけを少しはがし、折り曲げます。
★Peel and fold back transparent lining
as shown.
★Die transparent Folie abziehen und wie
abgebildet aufkleben.
★Soulever et replier le film transparent.

ホイールの組み立て 2 Wheels 2 Räder 2 Roues 2

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

フロントタイヤ Front tire Vorderer Reifen Pneu avant

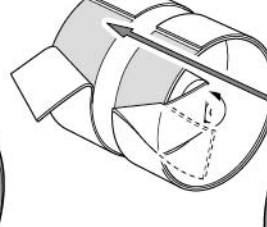


★タイヤをはめるとき、透明フィルムを巻き込まないように内側に折り込みます。
★Fold transparent film into the center of the wheel.
★Vor dem Installieren des Reifens die Folie mittig auf der Felge anbringen.
★Rabattre le film transparent vers le centre de la jante.

★ホイールはタイヤ外側いっばいに取り付けます。
★Align with outer wheel rim.
★Am äußeren Felgenreand ausrichten.
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

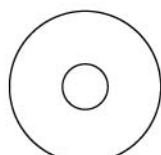
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

リアタイヤ Rear tire Hinterer Reifen Pneu arrière



★ホイールはタイヤ外側いっばいに取り付けます。
★Align with outer wheel rim.
★Am äußeren Felgenreand ausrichten.
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.

22



ボディワッシャー
Body washer
Karosseriescheibe
Rondelle de carrosserie
×2



MC8
×2

4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Eroux nylostop

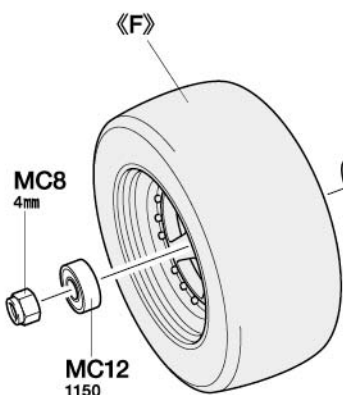


MC12
×4

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal



MC17 ×2
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)



22

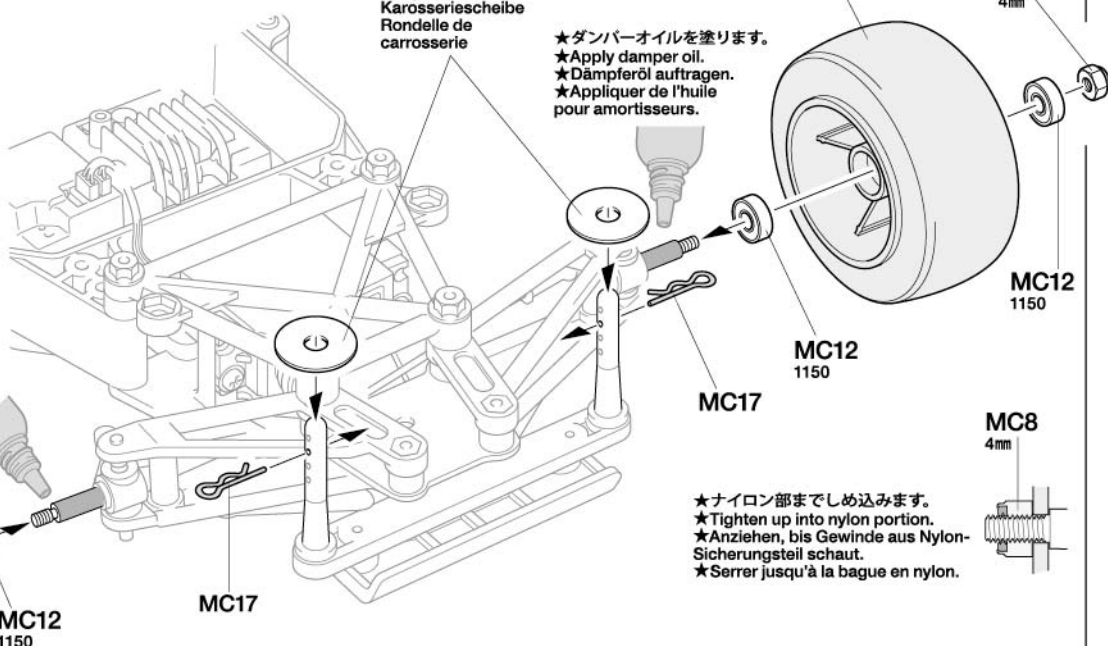
フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



★保護フィルムをはがして使います。
★Remove protective film from body washers.
★Schutzfilm von den Karosseriescheiben entfernen.
★Enlever le film de protection des rondelles de carrosserie.

ボディワッシャー
Body washer
Karosseriescheibe
Rondelle de carrosserie

★ダンパーオイルを塗ります。
★Apply damper oil.
★Dämpferöl auftragen.
★Appliquer de l'huile pour amortisseurs.



★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

23

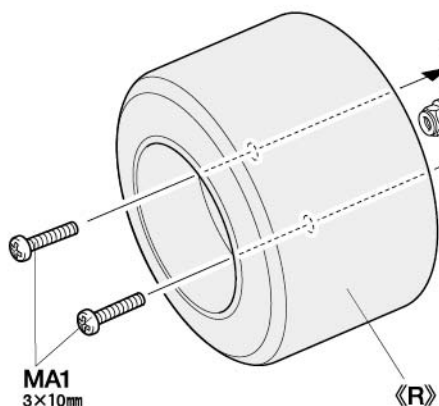


MA1
×4

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



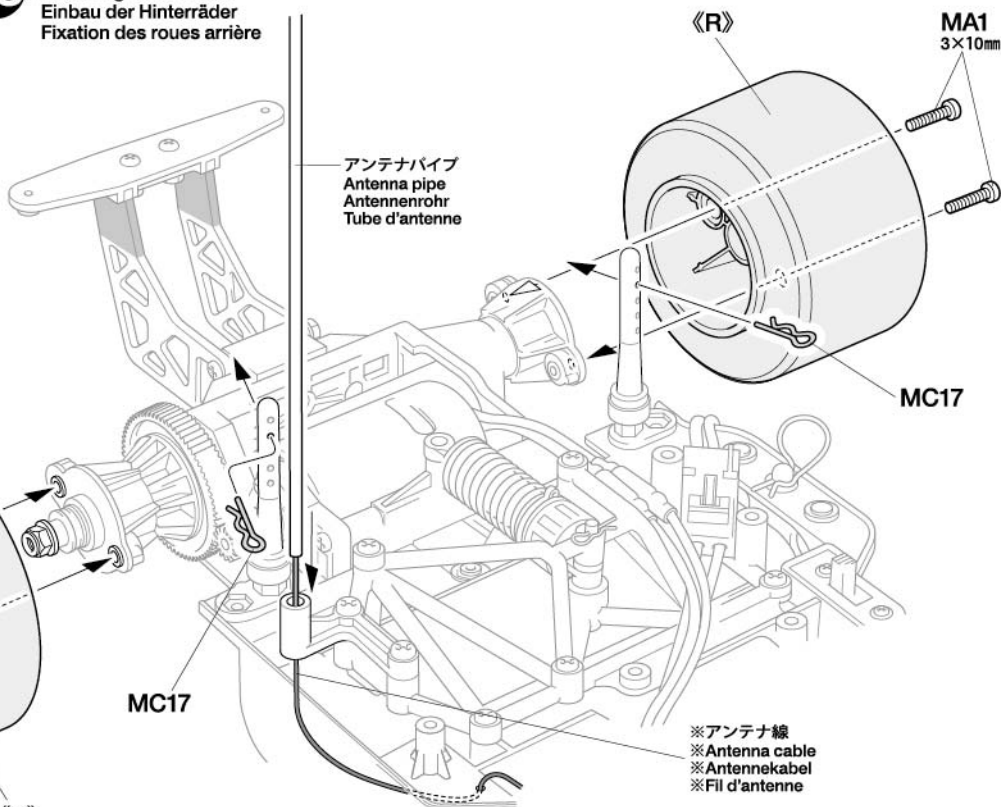
MC17 ×2
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)



23

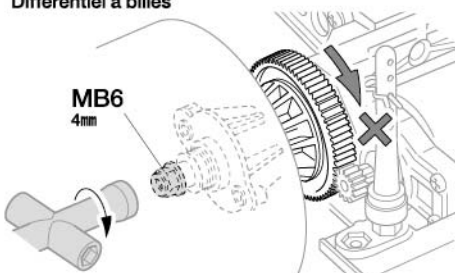
リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Tube d'antenne



※アンテナ線
※Antenna cable
※Antennenkabel
※Fil d'antenne

《デフギヤの調整》
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes



★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Tube d'antenne
※アンテナ線
※Antenna cable
※Antennenkabel
※Fil d'antenne

★両側のリヤホイールを固定して、スパーギヤがすべらなくなるまでMB6(4mmフランジロックナット)を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。

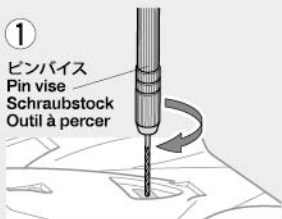
★Hold rear wheels and tighten MB6 until the spur gear no longer moves freely. Do not overtighten as it will hinder movement of differential.

★Die Hinterräder festhalten und MB6 festziehen, bis das Hauptzahnrad sich nicht mehr frei dreht. Nicht zu stark anziehen, dies würde die Beweglichkeit des Differentials behindern.

★Bloquer les roues arrière et serrer MB6 jusqu'à ce que la couronne ne tourne plus librement. Ne pas trop serrer car risque de mauvais fonctionnement du différentiel.

《穴の開け方》 Making holes Löcher bohren Perçage des trous

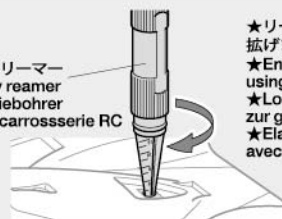
①
ピンバイス
Pin vise
Schraubstock
Outil à percer



★指定の位置にピンバイスなどで小さな穴を開けます。
★Make a pilot hole in the indicated position using a pin vise and drill bit, etc.
★Ein Loch mit einer Ahle, einem Bohrer etc an der gezeigten Stelle bohren.
★Perçer un pré-trou à la position indiquée avec un outil à percer et un foret etc.

②

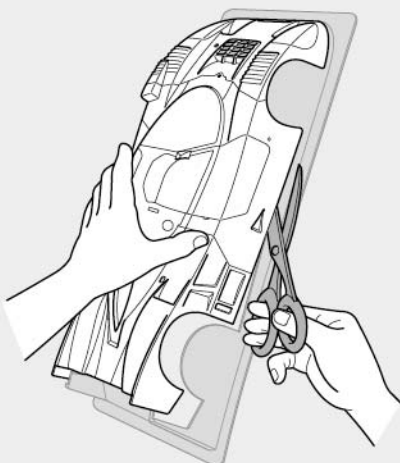
RC ボディリーマー
R/C body reamer
Karosseriebohrer
Alésoir à carrosserie RC



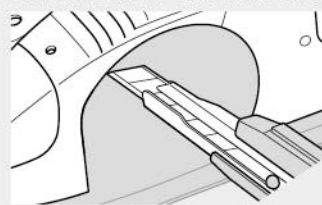
★リーマーで指示の大きさに穴を拡げます。
★Enlarge hole to desired size using body reamer.
★Loch mit Karosseriebohrer bis zur gewünschten Größe aufweiten.
★Elargir le trou au diamètre désiré avec l'alésoir à carrosserie.

《ポリカーボネートボディの切り取り方》 Cutting out polycarbonate body parts Ausschneiden der Polycarbonat Karosserieteile Découpe des pièces de carrosserie en polycarbonate

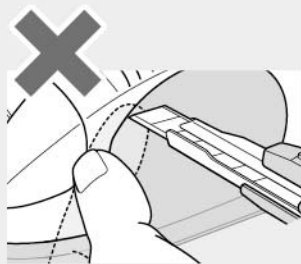
《直線はハサミで切り取ります。》
Straight sections – use scissors
Gerade Bereiche mit Schere bearbeiten
Sections droites – utiliser des ciseaux



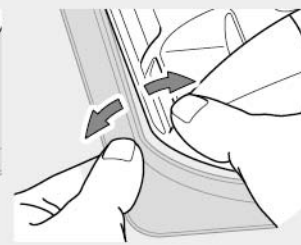
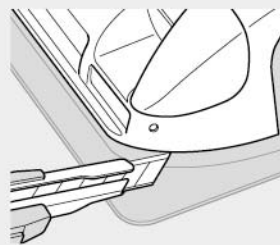
《曲線はカッターで切り取ります。》
Curved sections – use a modeling knife
Für gebogene Bereiche Modellbaumesser benutzen
Sections courbes – utiliser un couteau de modélisme



●カッターを使う時は、切断する部分に手(指)を絶対にあてないでください。
●Keep hands and fingers off of section being cut, particularly when using a modeling knife.
●Hände und Finger fernhalten, besonders bei der Nutzung des Modellbaumessers.
●Tenir éloignés mains et doigts de la section découpée, en particulier si on utilise un couteau de modélisme.



★カッターで切り取る場合は、一度に切らずに数回にわけて浅く切り込みを入れ、切れ目にそって折り曲げるようにして切りはなしてください。
★When using a modeling knife, make multiple passes to score the cut line, then bend and snap off the unwanted area.
★Wenn Sie ein Modellbaumesser benutzen, machen Sie mehrere Schnitte an der vorgezeichneten Linie, dann biegen Sie das Abfallstück um und brechen es ab.
★Si on utilise un couteau de modélisme, faire plusieurs passages pour marquer la ligne de coupe, puis plier et détacher la partie indésirable.

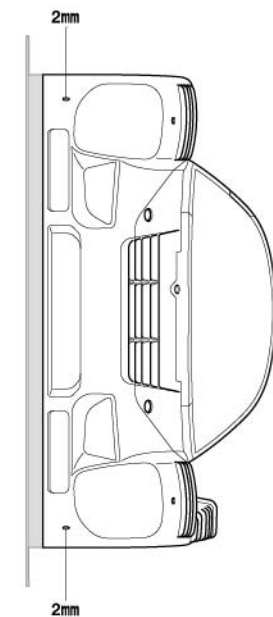
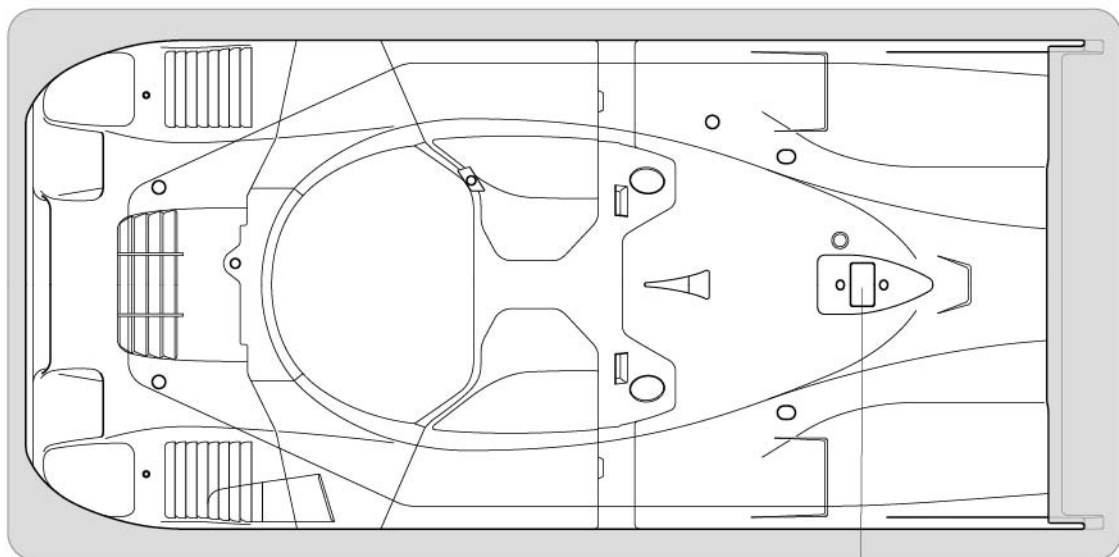


24

24 ボディ部品の穴開け Making holes Löcher bohren Perçage des trous

★指示の大きさに穴を開けてください。
★Make holes of sizes shown.
★Löcher nach Maß bohren.
★Perçer des trous aux diamètres indiqués.

★工具の取り扱いには十分に注意してください。
★Handle tools with care.
★Werkzeuge mit Vorsicht benutzen.
★Manipuler les outils avec précaution.

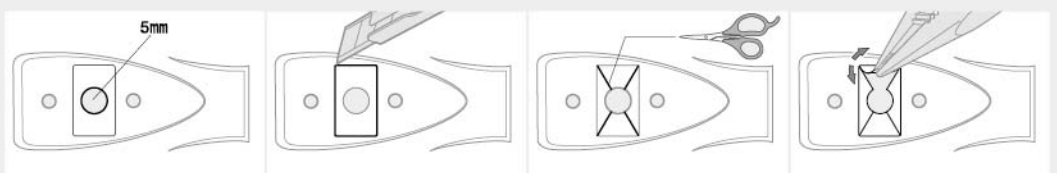


CURVED SCISSORS 曲線ばさみ (プラスチック用)

ITEM 74005

DECAL SCISSORS デカールバサミ

ITEM 74031



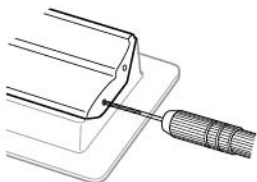
① ★穴を開けます。
★Make a hole.
★Loch bohren.
★Perçer un trou.

② ★カットラインをカッターでなぞります。
★Score the lines.
★Trennlinien markieren.
★Marquer les lignes.

③ ★穴から対角にハサミで切れ目を入れます。
★Cut from the hole to the corners with scissors.
★Mit Schere vom Loch zu den Ecken schneiden.
★Découper du trou vers les coins à l'aide de ciseaux.

④ ★ボディの切り取り方を参考に切り離します。
★Remove referring to the cutting out section above.
★Gemäß der Sektion oben entfernen.
★Enlever en se référant à la section ci-dessus relative à la découpe.

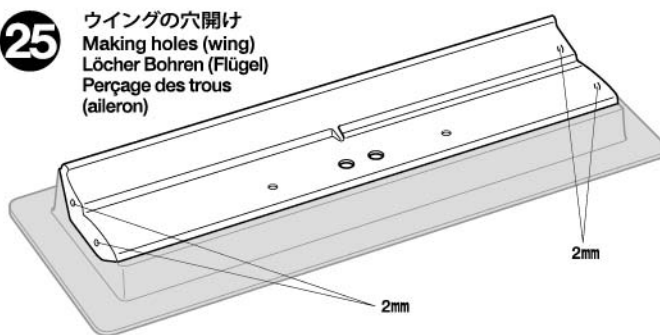
25



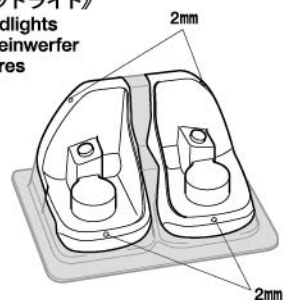
- ★図のように穴を開けます。
★Make holes as shown.
★Löcher wie gezeigt Bohren.
★Perçer des trous comme montré.

25

ウイングの穴開け
Making holes (wing)
Löcher Bohren (Flügel)
Perçage des trous
(aileron)



《ヘッドライト》
Headlights
Scheinwerfer
Phares



26

26

ボディ部品の切り取り
Cutting out body parts
Karosserieteile abschneiden
Découpe des pièces
de carrosserie

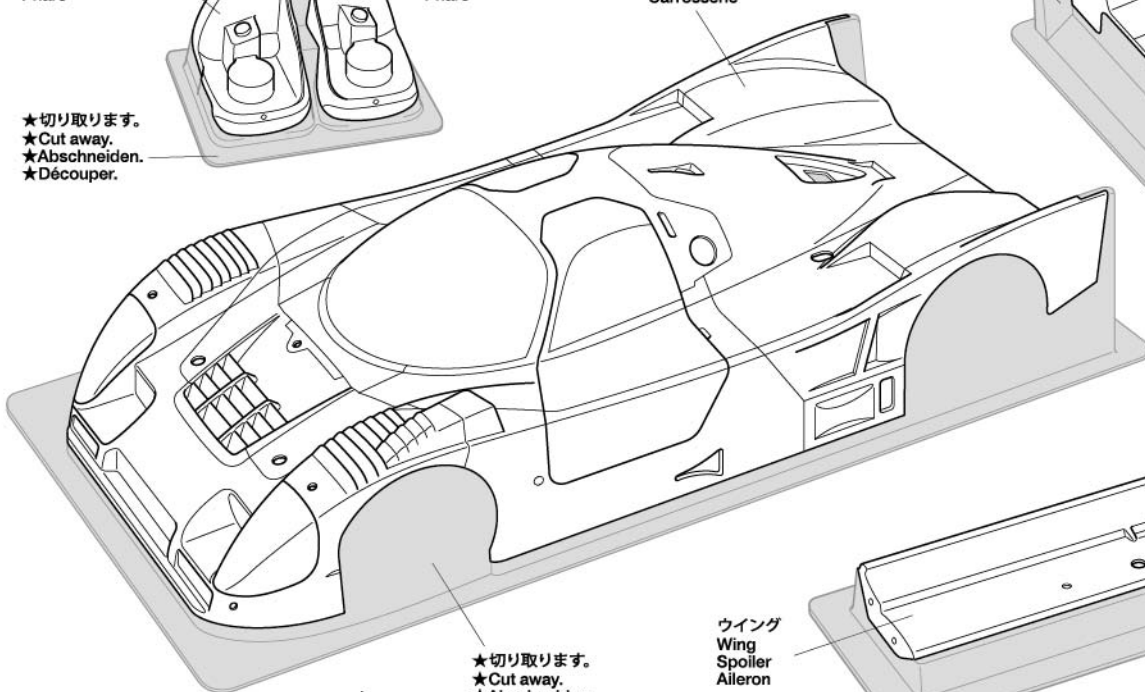
ヘッドライト《L》
Headlight
Scheinwerfer
Phare



- ★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Découper.

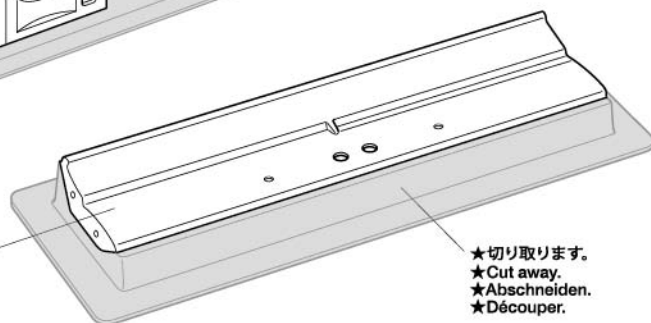
ヘッドライト《R》
Headlight
Scheinwerfer
Phare

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie



- ★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Découper.

ウイング
Wing
Spoiler
Aileron



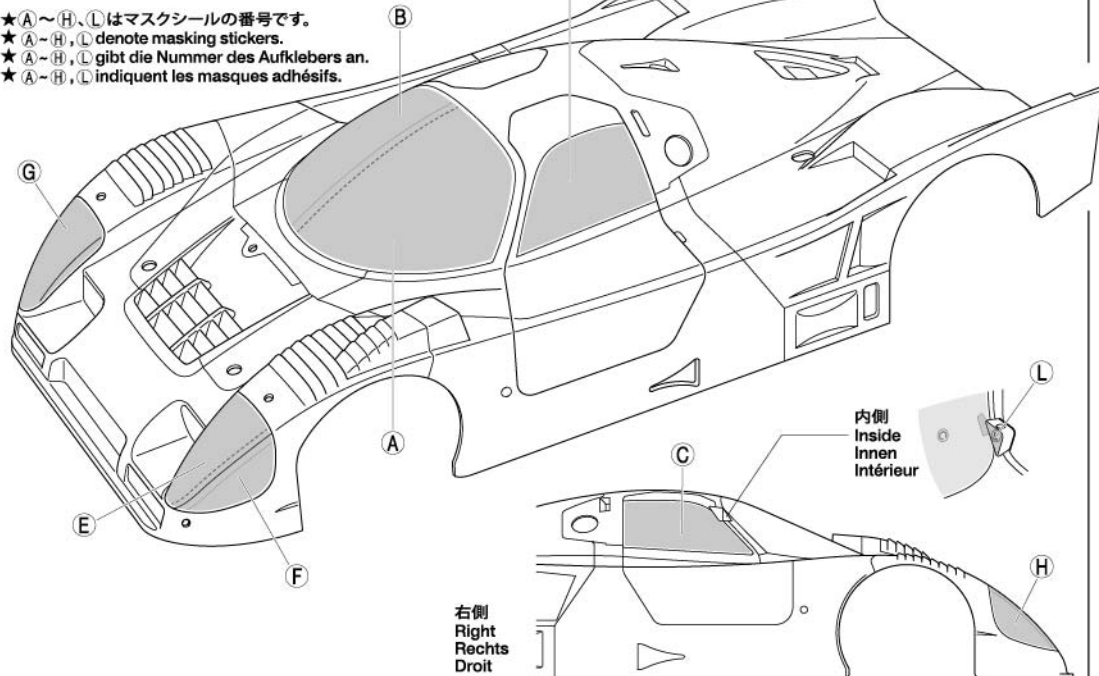
- ★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Découper.

27

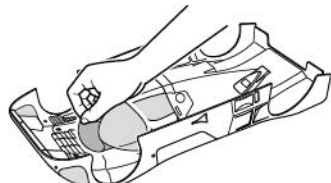
27

ボディのマスキング
Masking body
Karosserie abkleben
Masquage de la carrosserie

- ★A～H、Lはマスキングシールの番号です。
★A～H、L denote masking stickers.
★A～H、L gibt die Nummer des Aufklebers an.
★A～H、L indiquent les masques adhésifs.



- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水
洗いをして洗剤を洗い流して乾かしてください。
★Wash the body thoroughly with
detergent in order to remove any oil, then
rinse well and allow to air dry.
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel
abwaschen, damit Staub und ggf. Öl
entfernt sind. Trocknen lassen.
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec
du détergent, la rincer et laisser sécher.

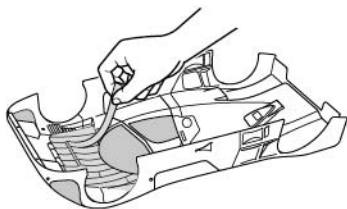


- ★マスキングシールを切り出して指示の場所に
ボディ内側から貼ります。
★Cut out masking stickers and mask off
from inside.
★Die selbstklebenden Abkleber
ausschneiden und von innen abkleben.
★Découper les caches autocollants et
masquer de l'intérieur.

内側
Inside
Innen
Intérieur

右側
Right
Rechts
Droit

28



★上図を参考にレッドとホワイトで塗装する部分を内側からマスキングテープ(別売)でマスキングします。

★Mask off areas to be painted red and white from inside using masking tape (sold separately), and referring to the diagram above.

★Von innen rot und weiss zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben und auf das oben stehende Diagramm achten.

★Masquer par l'intérieur les parties qui seront peintes en rouge et blanc avec de la bande cache (disponible séparément) en se référant au schéma ci-dessus.

29

PAINTING

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。

●This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

●Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.

●Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.

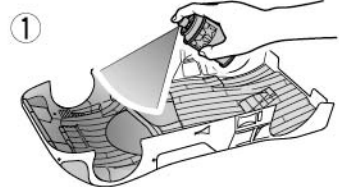
《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-2 ●レッド / Red / Rot / Rouge

PS-4 ●ブルー / Blue / Blau / Bleu

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

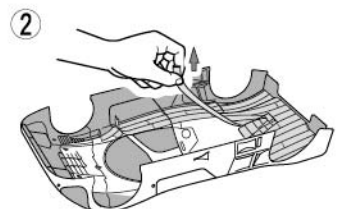


★ボディを内側からブルー(PS-4)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。

★Paint the body from inside using Blue (PS-4). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.

★Die Karosserie von innen mit Blau (PS-4) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.

★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Bleu (PS-4). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.



★塗料が乾いたらマスキングテープをはがします。この時マスキングテープははがさないでください。

★When paint has dried, remove masking tape. Do not remove masking stickers.

★Wenn die Farbe getrocknet ist entfernen Sie das Maskierband. Nicht die Aufkleber entfernen.

★Après séchage de la peinture, enlever la bande cache. Ne pas enlever les stickers de masquage.

28

ボディのマスキング 1

Masking body 1

Karosserie abkleben 1

Masquage de la carrosserie 1

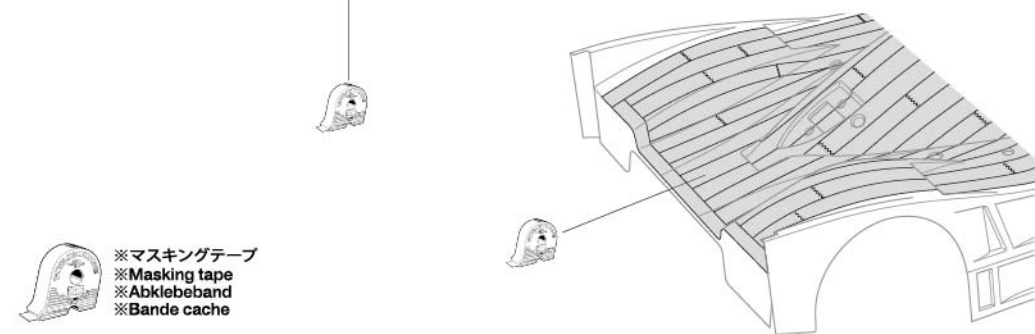
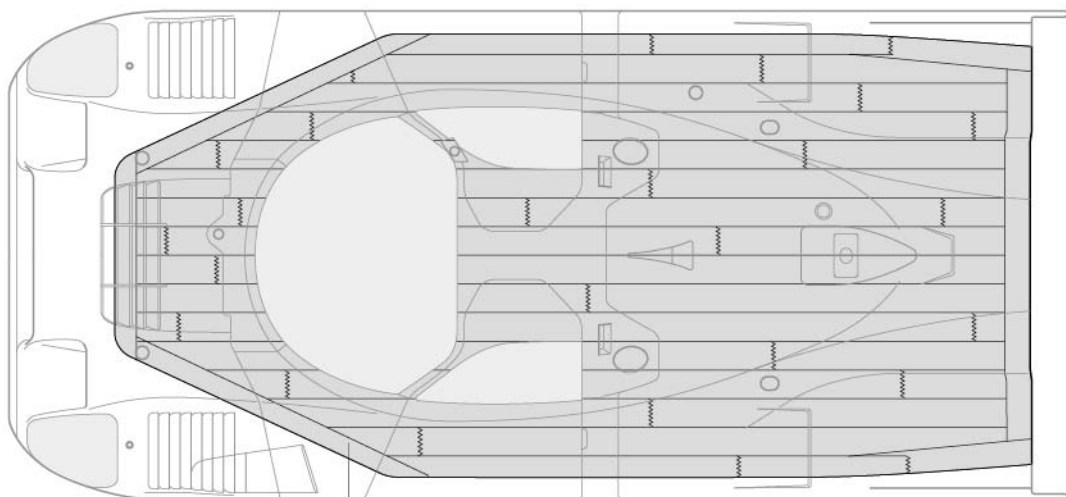
注意!
NOTICE

★ボディの塗り分けラインに沿って下図の部分をマスキングします。

★Apply masking tape along the demarcation lines on the body.

★Maskierband entlang den Linien der Karosserie anbringen.

★Appliquer de la bande de masquage le long de la ligne de démarcation sur la carrosserie.



※マスキングテープ
※Masking tape
※Abklebeband
※Bande cache

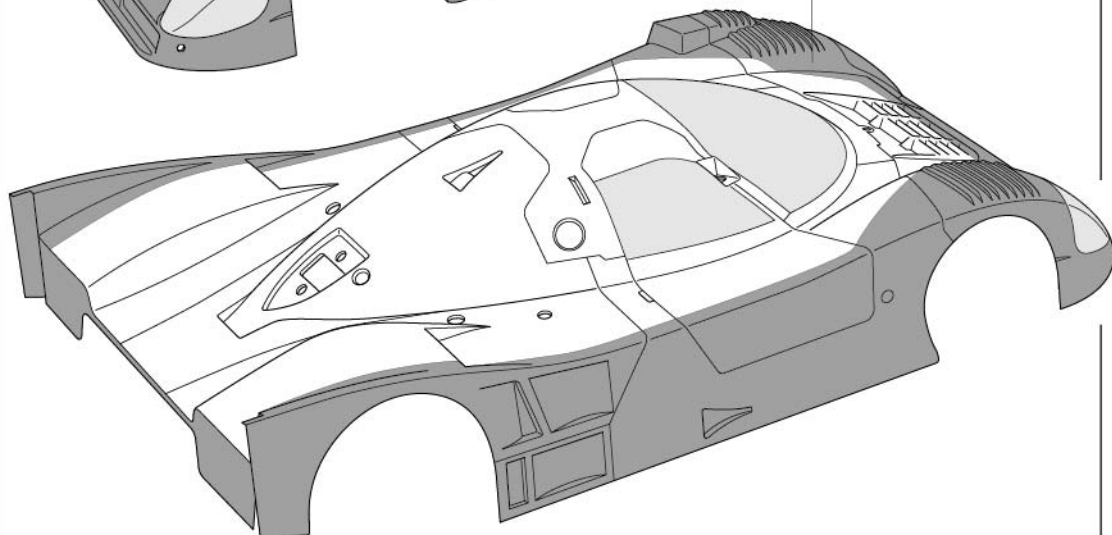
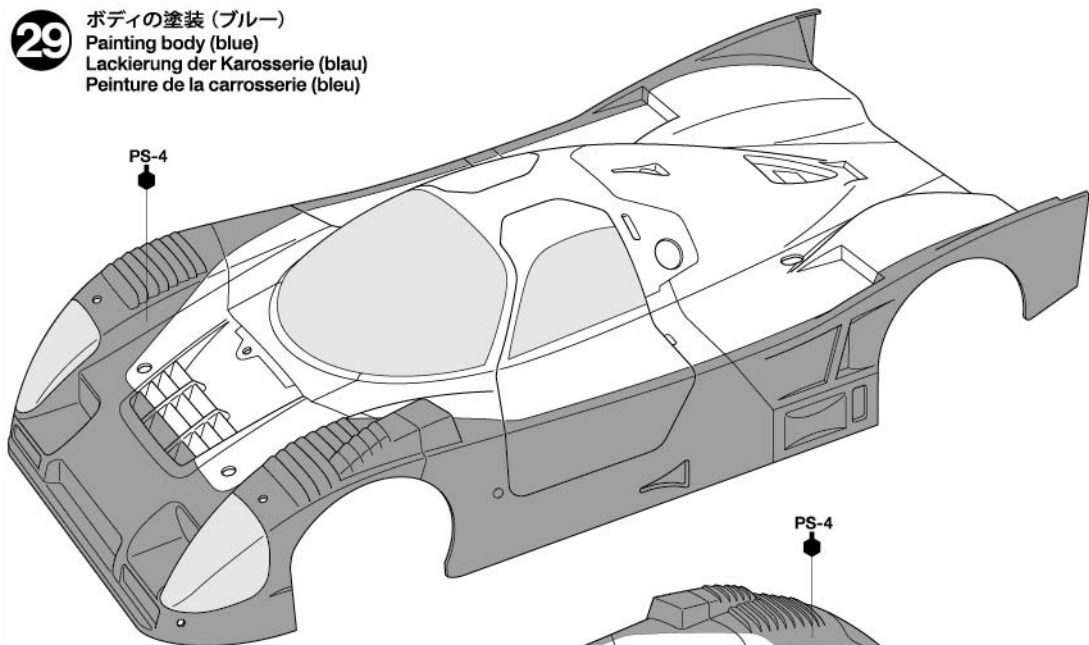
29

ボディの塗装 (ブルー)

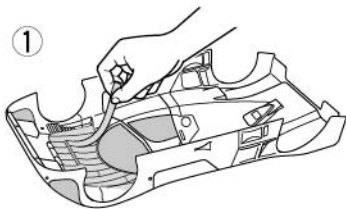
Painting body (blue)

Lackierung der Karosserie (blau)

Peinture de la carrosserie (bleu)



30



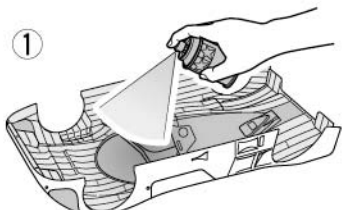
★上図を参考にホワイトで塗装する部分を内側からマスキングテープ(別売)でマスキングします。

★Mask off areas to be painted white from inside using masking tape (sold separately), and referring to the diagram above.

★Von innen weiß zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben und auf das oben stehende Diagramm achten.

★Masquer par l'intérieur les parties qui seront peintes en blanc avec de la bande cache (disponible séparément) en se référant au schéma ci-dessus.

31

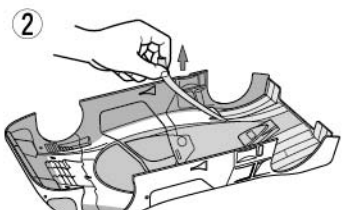


★ボディを内側からレッド(PS-2)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。

★Paint the body from inside using Red (PS-2). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.

★Die Karosserie von innen mit Rot (PS-2) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.

★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Rouge (PS-2). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.

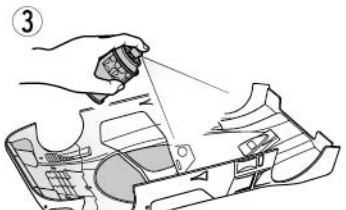


★塗料が乾いたらマスキングテープをはがします。この時ウィンドウ、ライト部分のマスキングシールははがさないでください。

★When paint has dried, remove masking tape. Do not remove masking stickers.

★Wenn die Farbe getrocknet ist entfernen Sie das Maskierband. Nicht die Aufkleber entfernen.

★Après séchage de la peinture, enlever la bande cache. Ne pas enlever les stickers de masquage.



★レッドが乾いたらホワイト(PS-1)で全体を塗装します。

★When paint has dried, paint with White (PS-1).

★Wenn die Farbe getrocknet, mit Weiß (PS-1) lackieren.

★Après séchage de la peinture, peindre en Blanc (PS-1).

30

ボディのマスキング 2

Masking body 2

Karosserie abkleben 2

Masquage de la carrosserie 2

注意!

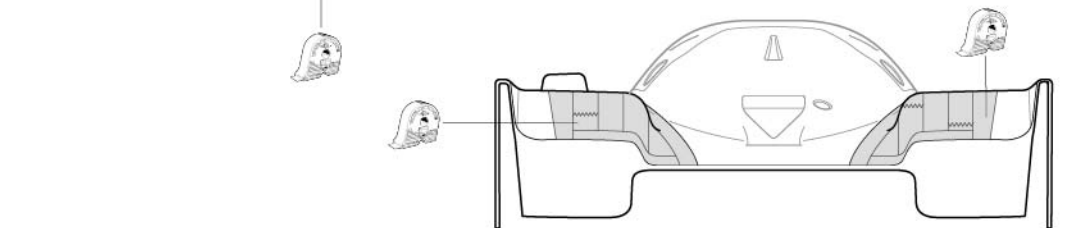
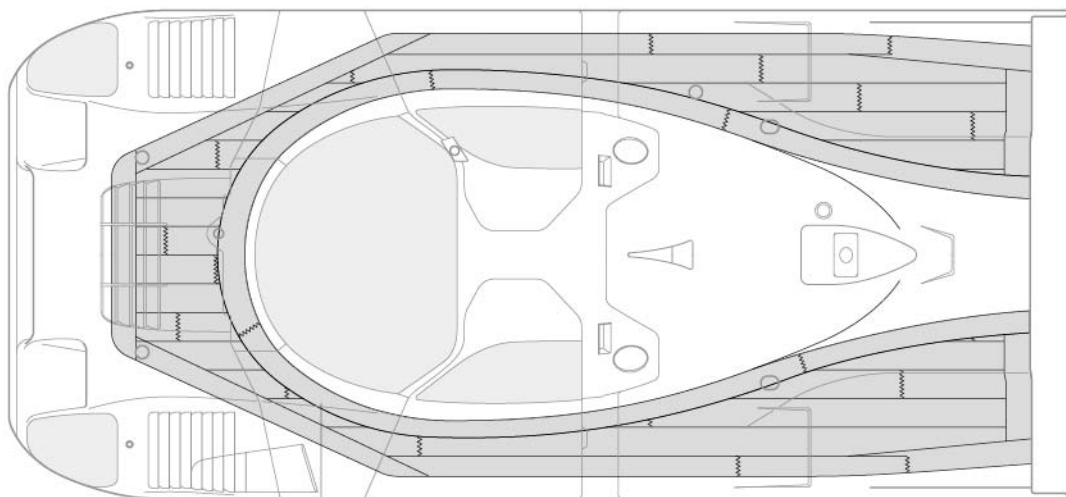
NOTICE

★ボディの塗り分けラインに沿って下図の部分の内側からマスキングします。

★Apply masking tape along the demarcation lines on the body.

★Maskierband entlang den Linien der Karosserie anbringen.

★Appliquer de la bande de masquage le long de la ligne de démarcation sur la carrosserie.



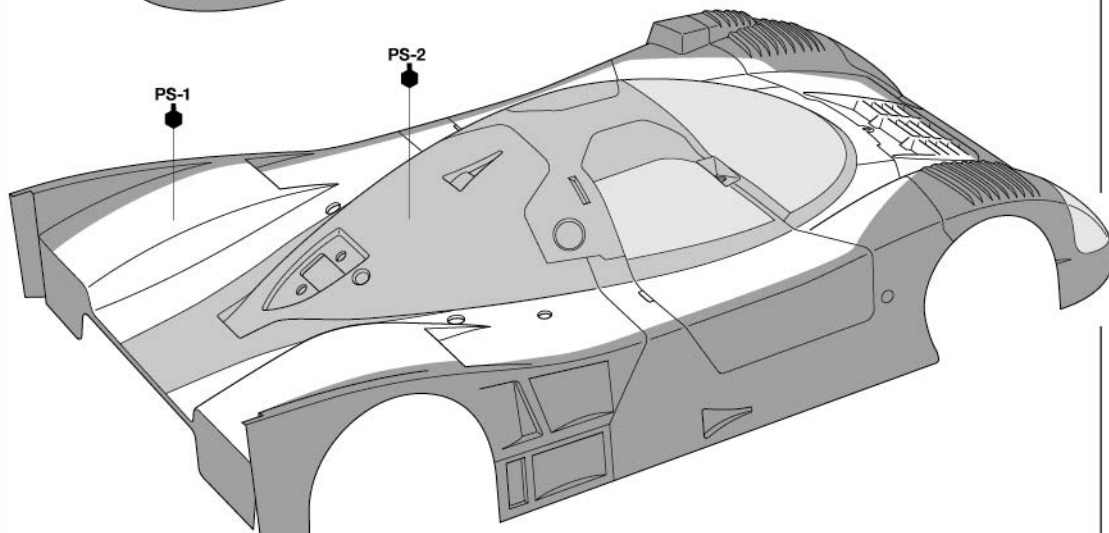
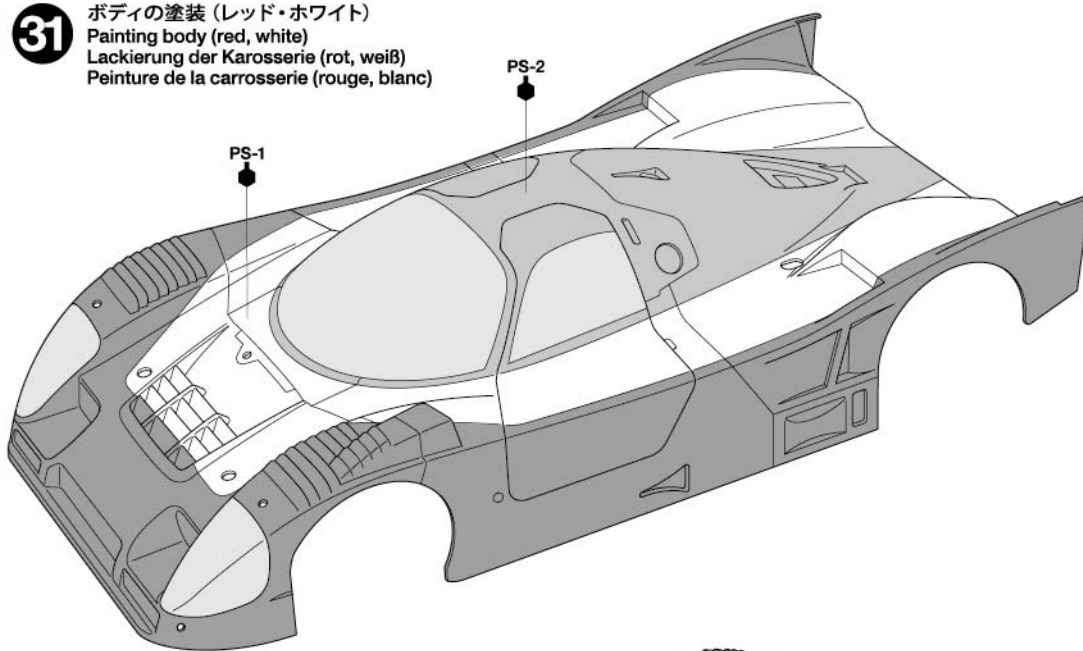
31

ボディの塗装 (レッド・ホワイト)

Painting body (red, white)

Lackierung der Karosserie (rot, weiß)

Peinture de la carrosserie (rouge, blanc)



32

《ウイングプレートのマスキング》

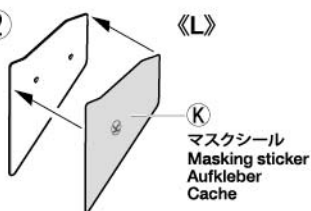
Masking end plates
Endplatten maskieren
Masquage des dérives arrière

①



- ★両面の保護フィルムをはがします。
- ★Remove protective films from both sides of the end plates.
- ★Entfernen Sie den Schutzfilm auf beiden Seiten der Endplatten.
- ★Enlever les films protecteurs des deux côtés des dérives.

②



《L》

マスクシール
Masking sticker
Aufkleber
Cache

《R》



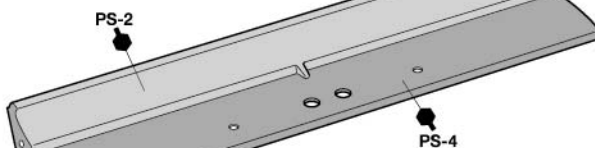
マスクシール
Masking sticker
Aufkleber
Cache

- ★左右のマスクシールをウイングプレートの形に合わせて貼ってください。
- ★Then apply masking stickers carefully to the end plates.
- ★Vorsichtig Aufkleber auf den Endplatten anbringen.
- ★Puis appliquer des masques adhésifs sur les dérives.

32

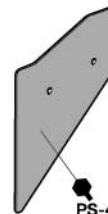
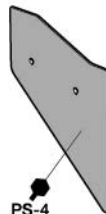
リヤウイングの塗装

Painting rear wing
Bemalung des Heckspoilers
Peinture de l'aileron arrière



《L》

《R》



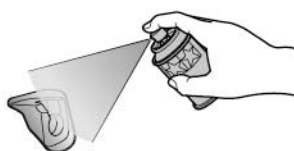
- ★保護フィルムはそのまま、内側から塗装します。
- ★Paint the underside. Do not remove protective film.
- ★Unterseite bemalen. Schutzfilm nicht entfernen.
- ★Peindre la face intérieure. Ne pas enlever le film de protection.

33

ヘッドライトの塗装

Painting headlights
Scheinwerfer bemalen
Peinture des phares

- ★保護フィルムはそのまま、内側から塗装します。
- ★Paint the underside. Do not remove protective film.
- ★Unterseite bemalen. Schutzfilm nicht entfernen.
- ★Peindre la face intérieure. Ne pas enlever le film de protection.



《L》

《R》

PS-5

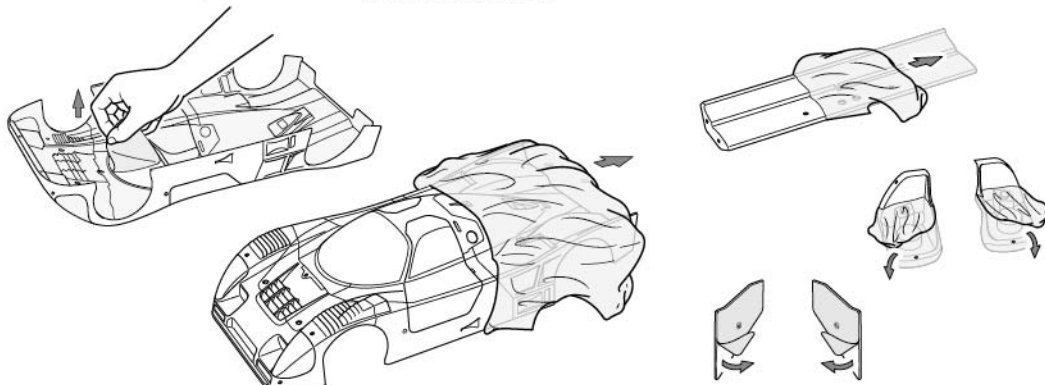


34

保護フィルムのはぎ取り

Removing protective film
Schutzfolie abziehen
Enlever le film protecteur

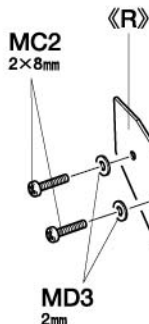
- ★残ったマスクシールとボディや部品表面の保護フィルムをはがしてください。
- ★Remove remaining masking stickers, and then protective film from outside of body and parts.
- ★Die Abklebungen, das Abkleband und der äußere Schutzfilm entfernen.
- ★Enlever les stickers de masquage, et le film de protection de la surface extérieure de la carrosserie et des pièces.



35

リヤウイングの組み立て

Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière



MC2
2×8mm

《R》

MD2
2mm

MC2
2×8mm

MD3
2mm

《L》

35

《ボディ金具袋詰》

Body metal parts bag
Karosserie-Metalteile-Beutel
Sachet de pièces métalliques de carrosserie

- MC2 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×4
- MD3 2mmワッシャー (小)
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)
×4
- MD2 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
×4

APPLYING STICKERS

《ステッカーの貼り方》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切り取ってしまうと間違えやすいので貼る前に切り取ってください。
- ②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り抜きます。台紙はつけたまま、指定された位置に合わせてステッカーを貼ります。
- ③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわがでたり気泡が残る原因になります。

Stickers

- ①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
- ②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
- ③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

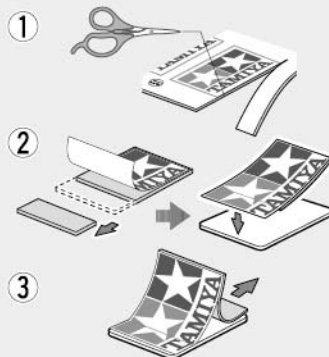
- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an

die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

- ③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

- ①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
- ③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.



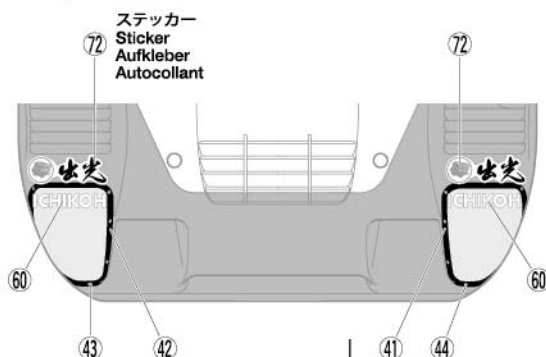
36

★18ページの《ステッカーの貼り方》を参考にしてください。
 ★See page 18 for instructions on applying stickers.
 ★Seite 18 bei der Anbringung der Sticker beachten.
 ★Voir page 18 pour les instructions de pose des stickers.

37

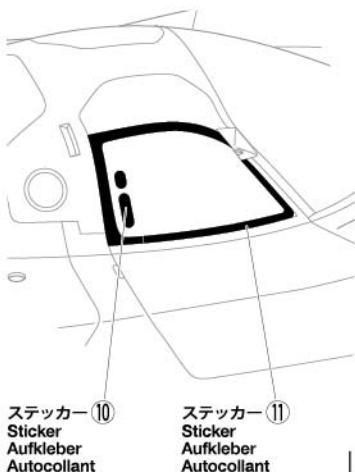
- MC2 ×4 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD3 ×4 2mmワッシャー (小)
Washer (small)
Bellagscheibe (klein)
Rondelle (petite)
- MD2 ×4 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

★ステッカーは番号の若い順に貼ります。
 ★Apply stickers in ascending numerical order.
 ★Aufkleber in aufsteigender Nummer anbringen.
 ★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique croissant.



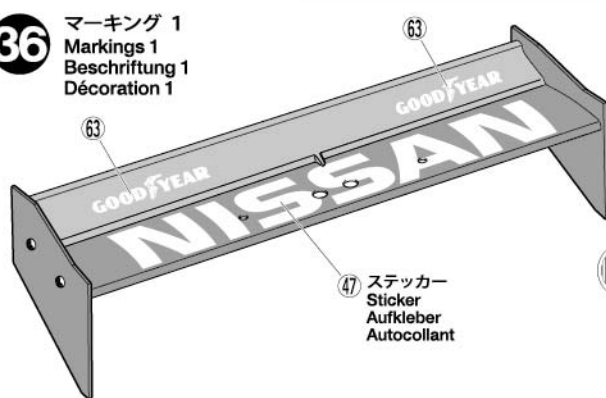
38

- MA6 ×1 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MA7 ×2 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MD4 ×1 ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc
- MC17 ×1 スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)



36

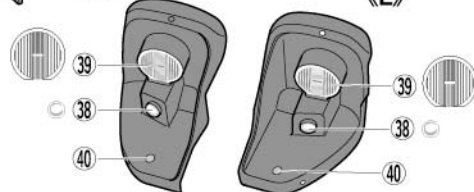
マーキング 1
Markings 1
Beschriftung 1
Décoration 1



★穴にステッカーが被る部分は貼り付け後にカッターなどで切り抜きます。
 ★Sticker sections that cover holes should be cut away after the sticker is on the body.
 ★Aufkleber, die Löcher überdecken, sollten nach dem Anbringen ausgeschnitten werden.
 ★Les parties de l'autocollant qui recouvrent les trous doivent être découpées après avoir collé l'autocollant sur la carrosserie.

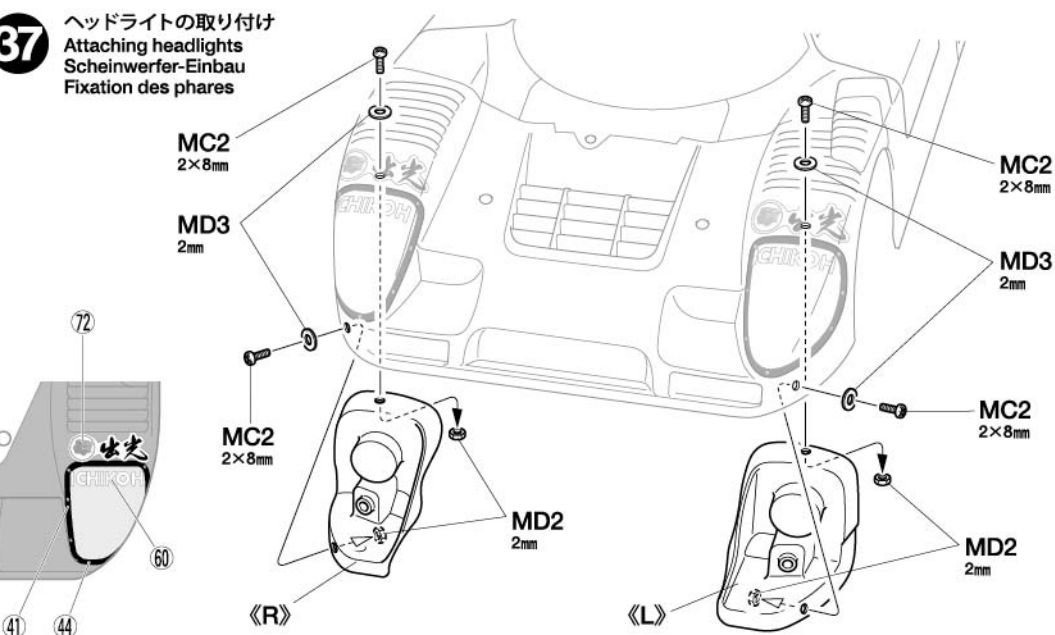
《R》

《L》



37

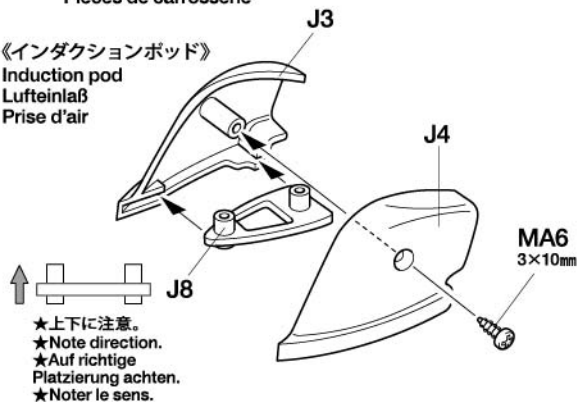
ヘッドライトの取り付け
Attaching headlights
Scheinwerfer-Einbau
Fixation des phares



38

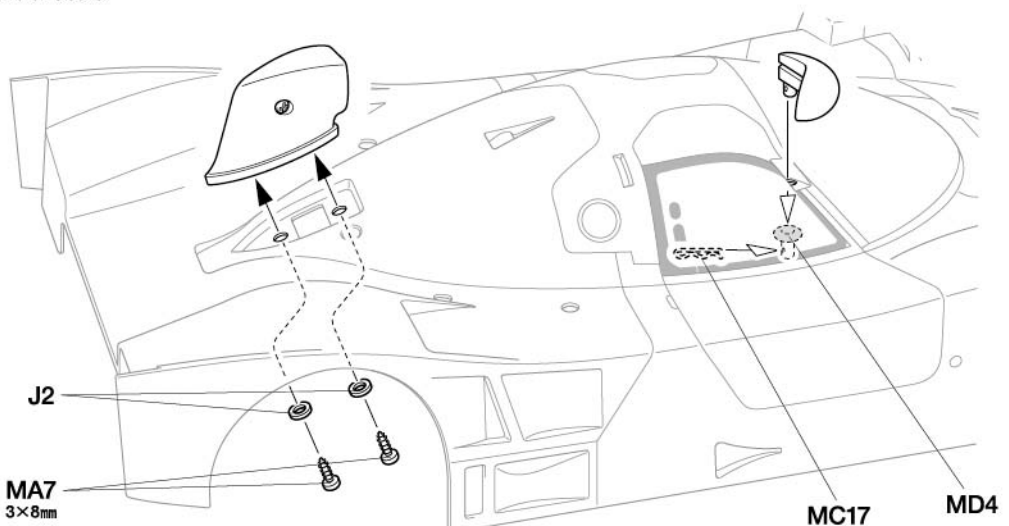
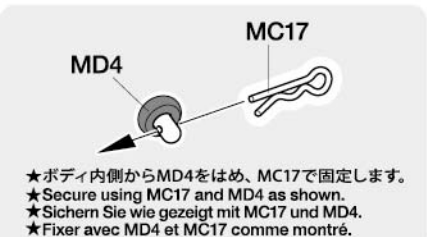
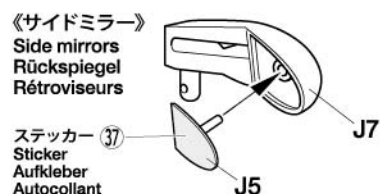
ボディパーツの組み立て
Body parts
Karosserieteile
Pièces de carrosserie

《インダクションポッド》
Induction pod
Lufteinlaß
Prise d'air



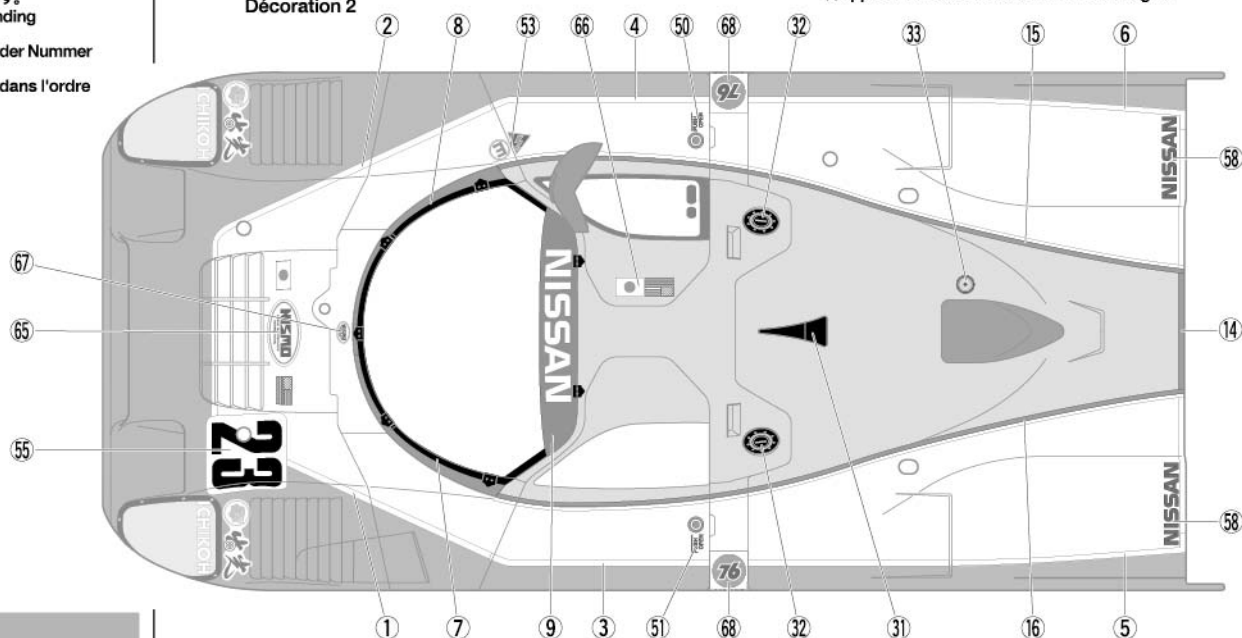
《サイドミラー》
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs

ステッカー (37)
Sticker
Aufkleber
Autocollant



39

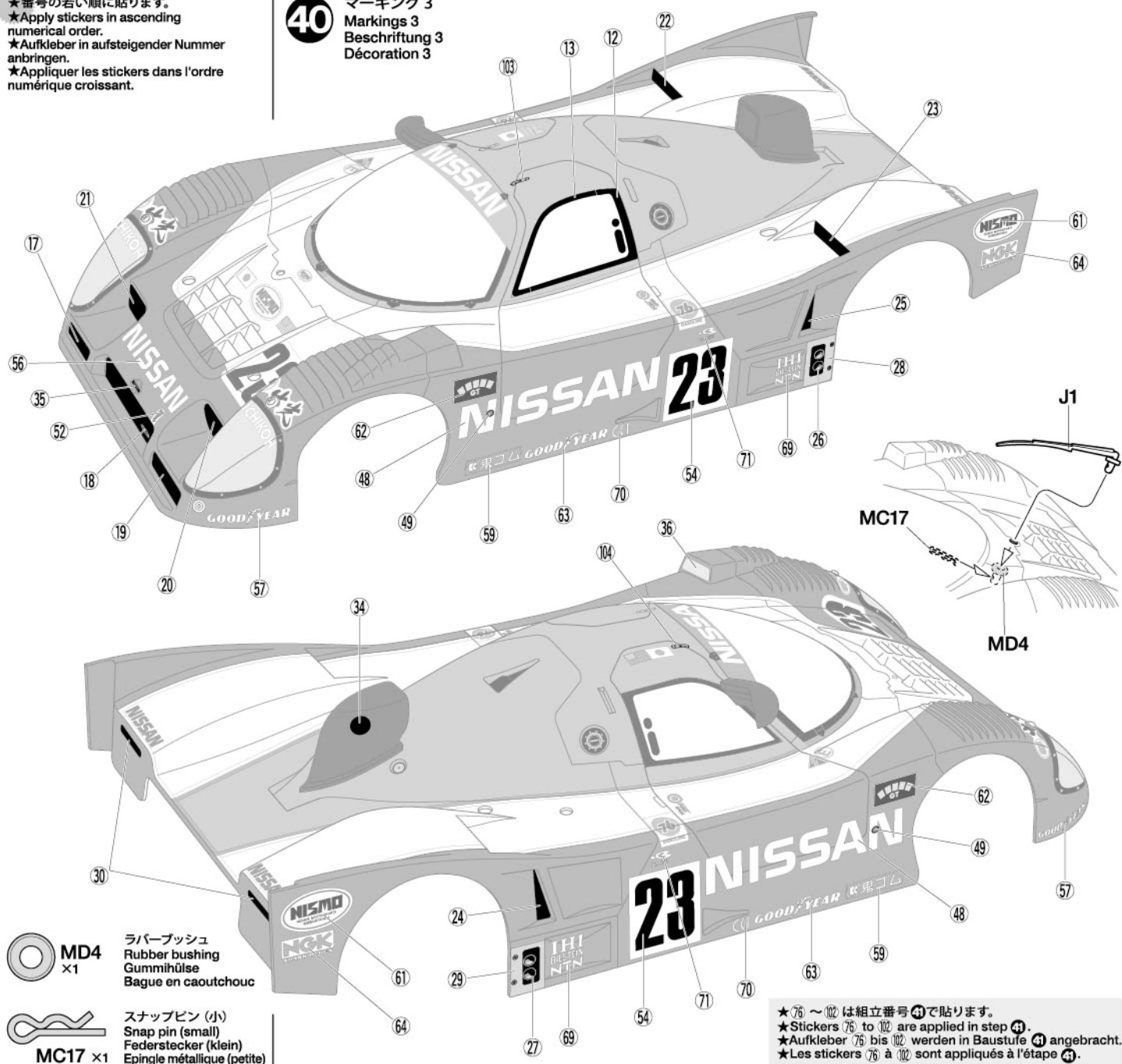
- ★番号の若い順に貼ります。
★Apply stickers in ascending numerical order.
★Aufkleber in aufsteigender Nummer anbringen.
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique croissant.



40

- ★番号の若い順に貼ります。
★Apply stickers in ascending numerical order.
★Aufkleber in aufsteigender Nummer anbringen.
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique croissant.

40 マーキング 3
Markings 3
Beschriftung 3
Décoration 3



MD4 x1
ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

MC17 x1
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

- ★番号のないステッカーはご自由にお使いください。
★Use unnumbered stickers as you wish.
★Nicht nummerierte Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Appliquer les stickers additionnels à votre gré.

- ★76 ~ 102 は組立番号 41 で貼ります。
★Stickers 76 to 102 are applied in step 41.
★Aufkleber 76 bis 102 werden in Baustufe 41 angebracht.
★Les stickers 76 à 102 sont appliqués à l'étape 41.

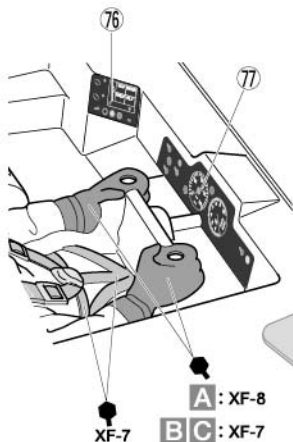
41

★ステッカーは番号の若い順に貼ります。
★Apply stickers in ascending numerical order.
★Aufkleber in aufsteigender Nummer anbringen.
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique croissant.

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA6 ×1

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir (X-1)
TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / (X-2) Glanz Weiß / Blanc pur
TS-29 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black (X-18) / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat
XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat
XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate



《コックピット》
Cockpit

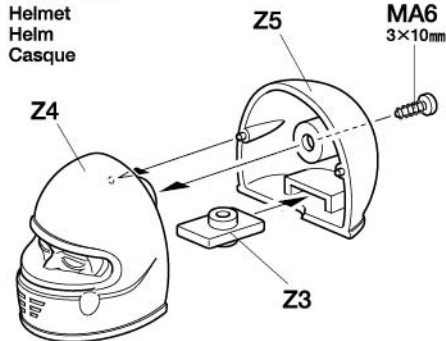
TS-29 (X-18)

★切り取ります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Découper.

41

コックピットセットの組み立て 1
Cockpit set 1
Cockpit 1

《ヘルメット》
Helmet
Helm
Casque

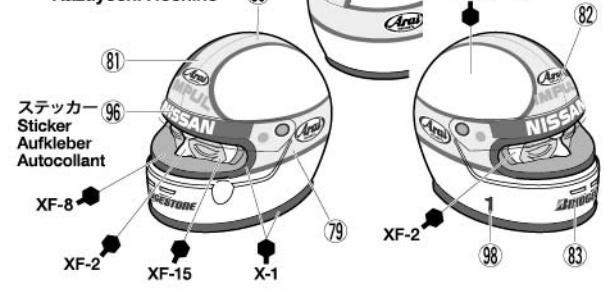


★図のように切り取ります。穴を広げすぎないように注意してください。
★Make holes as shown, being careful not to make them too big.
★Löcher wie gezeigt Bohren, achten Sie darauf, dass sie nicht zu groß werden.
★Perçer des trous comme montré, en veillant à ne pas les faire trop grands.

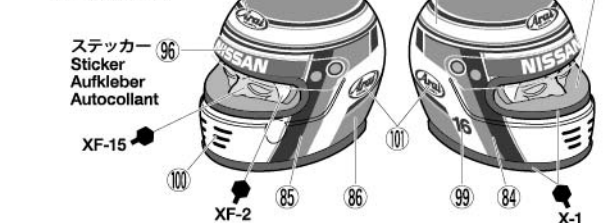
★2.5mmの穴を開けてください。裏側から丁寧に穴を開けます。
★Make a 2.5mm hole from the reverse side.
★2.5mm Loch von der Rückseite machen.
★Perçer un trou de 2,5 mm à partir du verso.

★ヘルメットのステッカーはドライバー A, B, C から選べます。
★Stickers are included for the 3 drivers listed below as A, B and C.
★Aufkleber sind enthalten für 3 Fahrer, die unten mit A, B und C aufgelistet sind.
★Des stickers sont inclus pour les 3 pilotes listés ci-dessous : A, B et C.

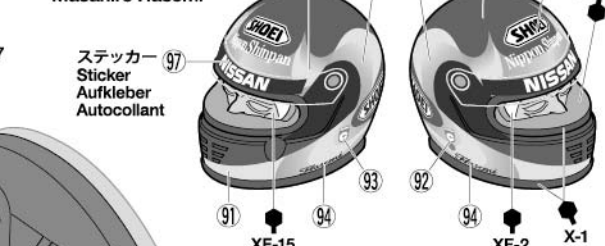
A 《星野一義》
Kazuyoshi Hoshino



B 《鈴木利男》
Toshio Suzuki

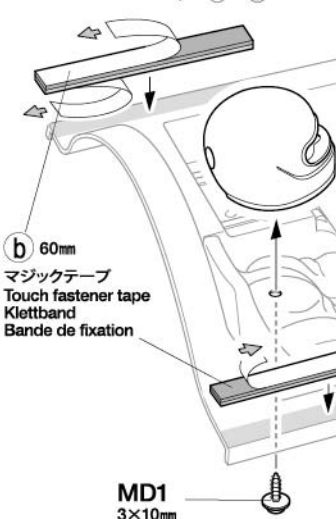


C 《長谷見昌弘》
Masahiro Hasemi



42

★マジックテープは (a)、(b) の指示の長さに切ります。
★Cut touch fastener tape into the sizes shown by (a) and (b).
★Klettband zuschneiden auf die Größen von (a) und (b).
★Couper de la bande de fixation dans les dimensions montrées par (a) et (b).



42

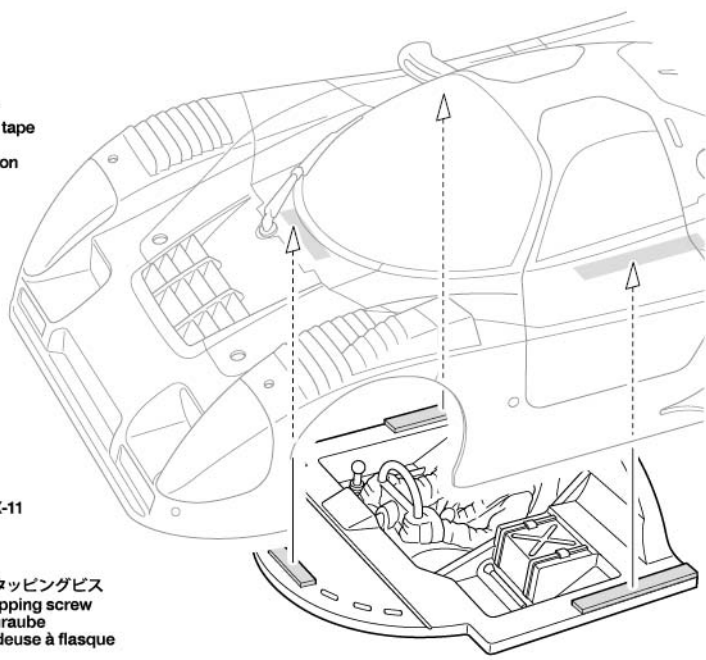
コックピットセットの組み立て 2
Cockpit set 2
Cockpit 2

a 30mm
マジックテープ
Touch fastener tape
Klettband
Bande de fixation

Z2 ●XF-1

Z1 ●X-11

3×10mm
フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
MD1 ×1



43



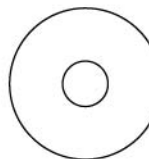
MA6 ×2

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



MD5 ×4

6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epinge métallique



ボディワッシャー
Body washer
Karosseriescheibe
Rondelle de carrosserie
×2

ボディワッシャー
Body washer
Karosseriescheibe
Rondelle de carrosserie



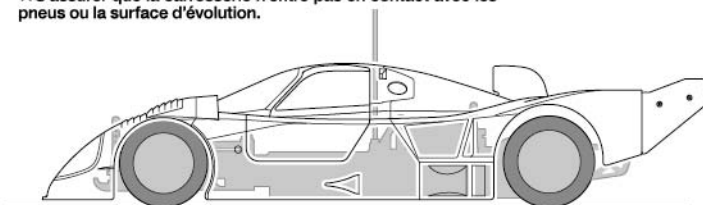
★保護フィルムをはがして
使います。

★Remove protective film from body
washers.

★Schutzfilm von den Karosseriescheiben entfernen.

★Enlever le film de protection des
rondelles de carrosserie.

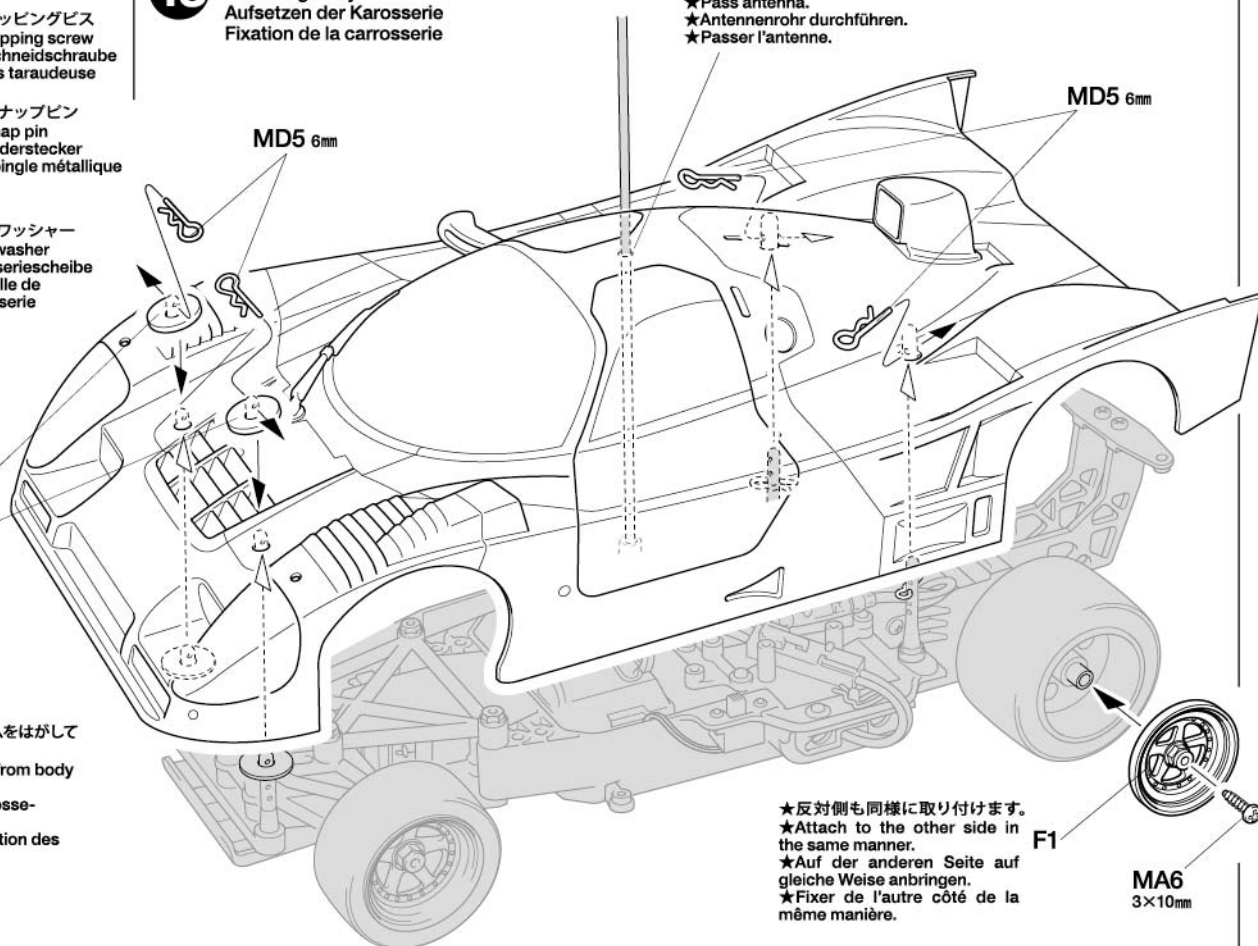
★ボディはタイヤや路面に接触しない高さに取り付けてください。
★Ensure the body does not come into contact with the tires or
driving surface.
★Sicherstellen, dass die Karosserie nicht an den Reifen oder an der
Fahrbahn streift.
★S'assurer que la carrosserie n'entre pas en contact avec les
pneus ou la surface d'évolution.



43

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.



★反対側も同様に取り付けます。
★Attach to the other side in
the same manner.
★Auf der anderen Seite auf
gleiche Weise anbringen.
★Fixer de l'autre côté de la
même manière.

F1

MA6
3×10mm

《フロントタイヤ》

Front tires
Vorderer Reifen
Pneus avant

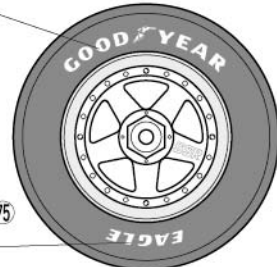
ステッカー ⑦④
Sticker
Aufkleber
Autocollant

《リヤタイヤ》

Rear tires
Hinterer Reifen
Pneus arrière



ステッカー ⑦⑤
Sticker
Aufkleber
Autocollant



44



MA7 ×2

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA13
×2

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

注意！
NOTICE

★連続走行はモーターを傷めます。バ
ッテリー1本分を走行させたら、モーターを
休ませましょう。

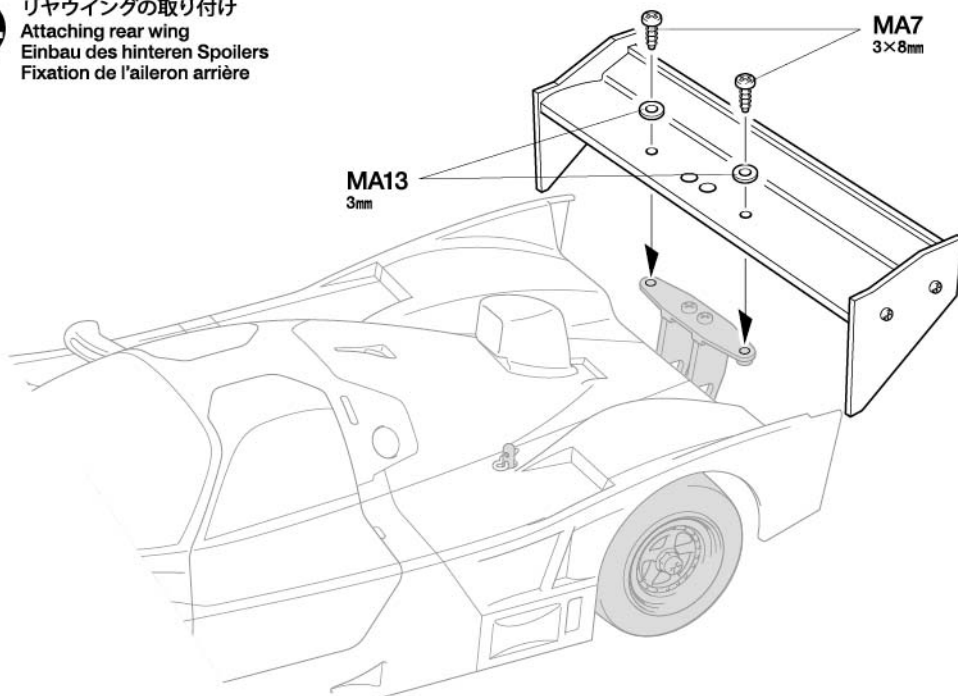
★Avoid continuous running. Allow the
motor to cool after each battery run.

★Permanent Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach
jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après
chaque accu.

44

リヤウイングの取り付け
Attaching rear wing
Einbau des hinteren Spoilers
Fixation de l'aileron arrière

MA13
3mmMA7
3×8mm

《ステアリング調整》

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

6ページ①を参照してください。
Also refer to step ① on page 6.
Ebenfalls Schritt ① auf Seite 6 beachten.
Se référer également à l'étape ① page 6.

●トーインにした場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。

●Giving the car a little toe-in by pointing the wheels inwards, emphasizes straight running over steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response.

●Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung.

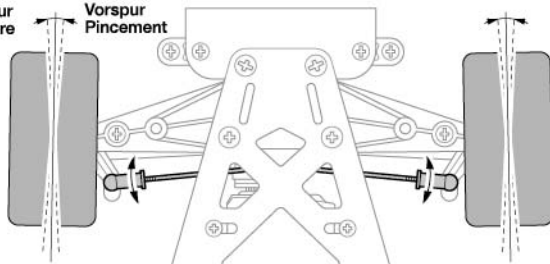
●On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe.

★必ずサーボのニュートラルを確認してください。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.



トーアウト
Toe-out
Nachspur
Ouverture

トーイン
Toe-in
Vorspur
Pincement



★アジャスターを回転させて長さを調整し、タイヤの角度を調整します。
★Rotate adjusters to alter rod length and wheel angle.
★Einstellstücke drehen, um die Länge der Schubstange zu verändern und damit den Radwinkel.
★Tourner les chapes à rotule pour modifier la longueur des biellettes et l'angle des roues.

《車高調整》

Ground clearance
Bodenfreiheit Einstellung
Réglage de la garde au sol

6ページ③と7ページ③を参照して組み換えてください。
Also refer to steps ③ and ③ on pages 6 & 7.
Ebenfalls Schritt ③ und ③ auf Seiten 6 und 7 beachten.
Se référer également aux étapes ③ et ③ pages 6 et 7.

●車高はコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。

走行路面に合わせて変更してください。タイヤ径が変わっても車高を調整することができます。

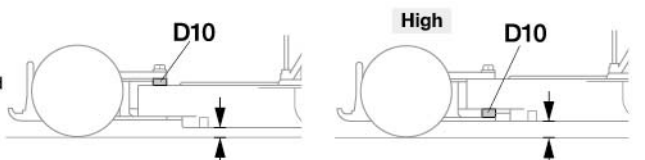
●Ground clearance has a great effect on stability during cornering, acceleration and braking. Change according to conditions. Ground clearance can even be adjusted for different tire diameters.

●Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit und Kurvenverhalten, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit kann für unterschiedliche Reifendurchmesser eingestellt werden.

●Le garde au sol a une incidence importante sur la stabilité en virage, l'accélération et le freinage. Modifier en fonction des conditions de piste. La garde au sol peut même être réglée pour différents diamètres de pneus.

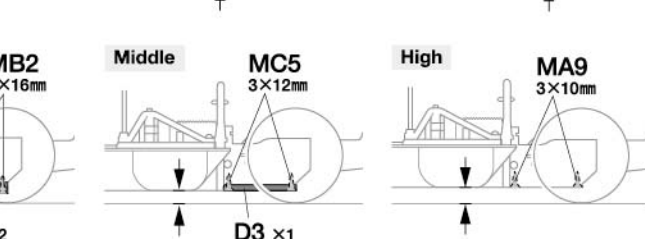
《フロント》 Low

Front
Vorne
Avant
(キット標準)
Kit-standard
Bausatzstandard
Standard du kit



《リヤ》 Low

Rear
Hinten
Arrière
(キット標準)
Kit-standard
Bausatzstandard
Standard du kit



★D3、D10を組み替えて車高をフロント2段階、リヤ3段階で調整できます。MC5とMA9はC袋話からご使用ください。
★Use D3 and D10 to switch between 2 front and 3 rear ground clearance settings. MC5 and MA9 are in Parts Bag C.
★D3 und D10 benutzen, um die Bodenfreiheit von 2 vorne und hinten 3 einzustellen. MC5 und MA9 sind im Beutel C.
★Utiliser D3 et D10 pour passer de 2 réglages de garde au sol à l'avant à 3 réglages à l'arrière. MC5 et MA9 se trouvent dans le sachet de pièces C.

《ダンパーの調整》

Damper setting
Dämpfereinstellung
Réglage d'amortissement

9ページ⑭を参照してください。
Also refer to step ⑭ on page 9.
Ebenfalls Schritt ⑭ auf Seite 9 beachten.
Se référer également à l'étape ⑭ page 9.

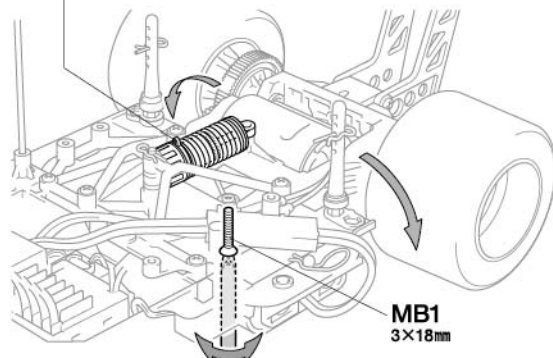
●基本的に、コース路面が荒れていたり滑り易い場合はオイル、スプリングとも柔らかく、路面がフラットでハイグリップな場合は硬くしていくとステアリング反応が良くなります。

●Use softer oil and spring for rough or low-grip surfaces. Use harder oil and spring for flat, high-grip surfaces.

●Bei unebenem und rutschigem Untergrund weichere Feder und Öl benutzen. Für sehr griffige und ebene Oberflächen härtere Feder und Öl benutzen.

●Utiliser une huile et un ressort plus souples pour les surfaces irrégulières ou à faible accroche. Utiliser une huile et un ressort plus durs pour des surfaces planes ou à forte accroche.

★ダンパー Spacer でスプリングの硬さを調整します。Spacer を増やすと硬くなり、減らすと柔らかくなります。
★Use damper spacers to adjust stiffness of springs. Increase spacers for hard springs and decrease for soft.
★Nutzen Sie Unterlegclips um die Dämpferhärte einzustellen. Nehmen Sie mehr Unterlegclips für mehr Härte und verringern Sie die Anzahl zur weichen Einstellung.
★Utiliser les bagues d'amortisseurs pour régler la dureté de ressort. Plus de bagues pour durcir, moins pour assouplir.



柔らかくする。(緩める)
For more roll (understeer)
Für mehr Rollen (Untersteuern)
Plus de roulis (sous-virage)

硬くする。(しめ込む)
For less roll (oversteer)
Für weniger Rollen (Übersteuern)
Moins de roulis (survirage)

★TバーをとめているMB1のしめ込み具合でロール調整をします。
★Adjust handling via T-bar MB1 tightness.
★Einstellen des Handlings mit der T-Platte und der Festigkeit von MB1.
★Régler le comportement au moyen du serrage de MB1 sur la plaque en T.

《シャシのロール調整》

Adjusting chassis roll
Ausjustieren des Chassis
Réglage du roulis

7ページ③を参照してください。
Also refer to step ③ on page 7.
Ebenfalls Schritt ③ auf Seite 7 beachten.
Se référer également à l'étape ③ page 7.

●滑り易い路面(ターンが遅い)では柔らかくし、ハイグリップ路面(ターンが早い)では硬くするのが基本です。車体のロールスピードを調整し、ベストなステアリング反応にセッティングしてください。

●Make the chassis softer for low-grip surfaces and harder for high-grip surfaces. Adjust roll speed to optimize steering response.

●Bei Strecken mit wenig Griff weiches Fett benutzen. Für sehr griffige Strecken härteres Fett benutzen. Härte des Querdämpfers einstellen um ein optimales Ansprechverhalten der Lenkung zu erreichen.

●Assouplir le châssis pour les surfaces à faible accroche et le durcir pour des surfaces à forte accroche. Régler la vitesse de roulis pour une réponse optimale de la direction.

HOP-UP OPTIONS



MC12 1150

OP.8
1150 ラバーシールベアリング4個セット
Item / Art. / réf. 53008
1150 Sealed Ball Bearing Set (4pcs.)



GB1 1280

1280 ラバーシールベアリング(2個)
Item / Art. / réf. 42375
1280 Sealed Ball Bearings (2pcs.)

NISSAN R91CP

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

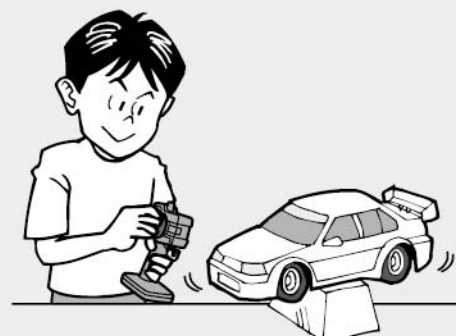
- ① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

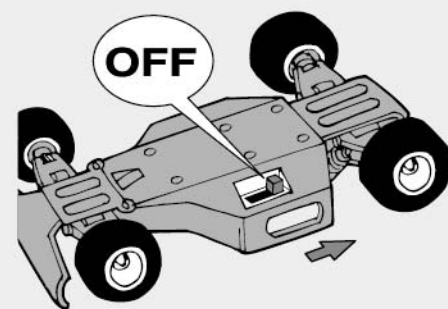
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



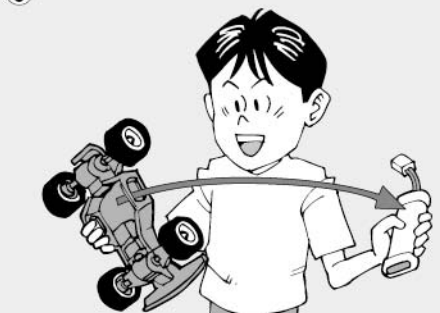
- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乘せ、各部の動きをチェックします。



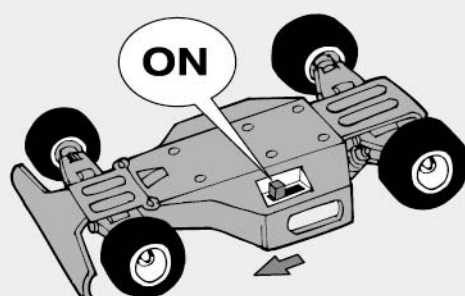
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



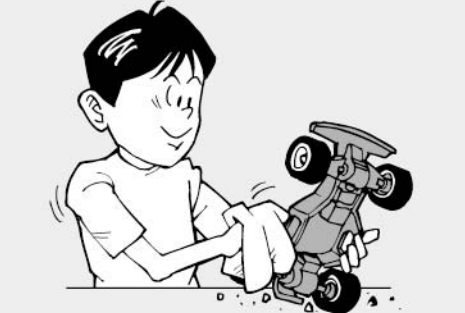
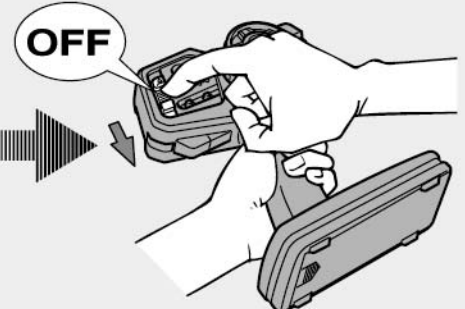
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



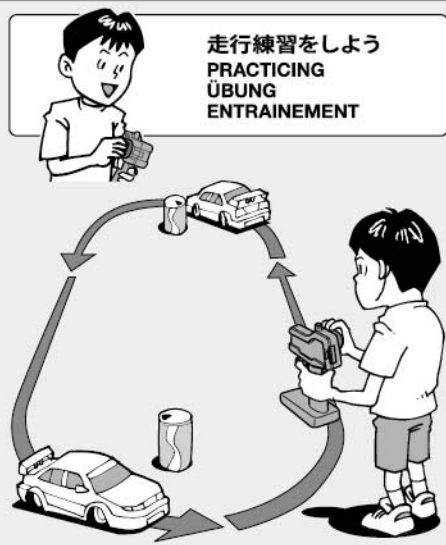
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

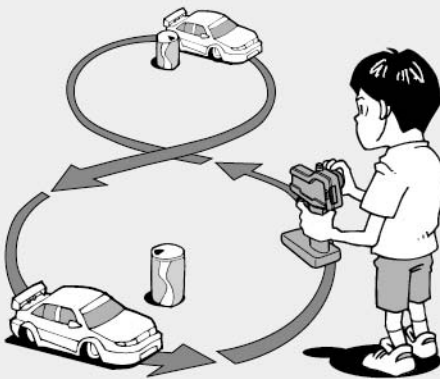


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

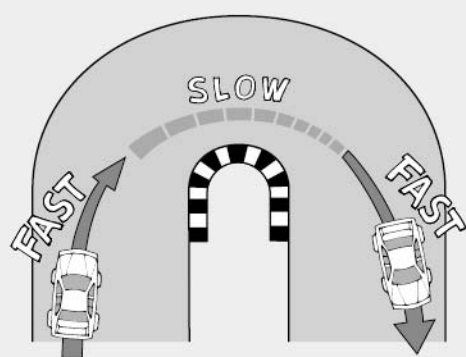


走行練習をしよう PRACTICING ÜBUNG ENTRAÎNEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
●Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



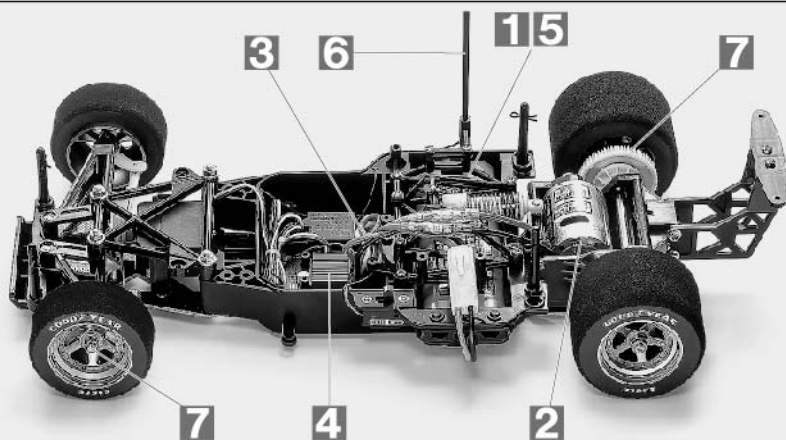
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
●Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしい?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender und Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	アンテナをアンテナパイプに通して、ボディの外まで伸ばしてください。 Ensure antenna (fully contained in pipe) extends outside the body. Sicherstellen, dass die Antenne (komplett im Röhrchen vorhanden) außerhalb der Karosserie ausgezogen ist. S'assurer que l'antenne (entièrement dans le tube) est déployée hors de la carrosserie.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり出来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, erneut zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

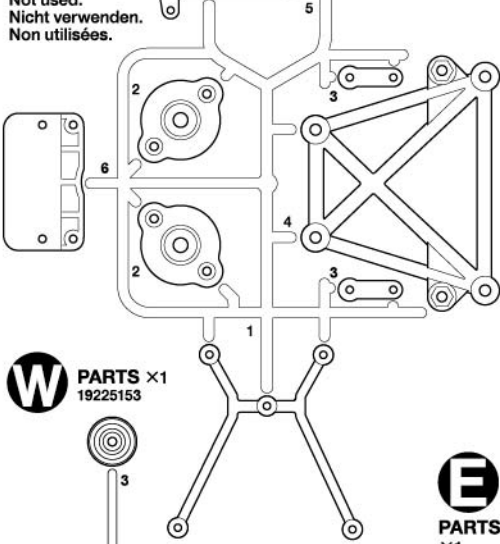
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A

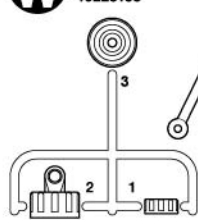
PARTS ×1
19005791

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.



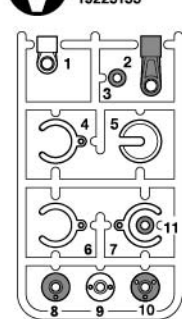
W

PARTS ×1
19225153



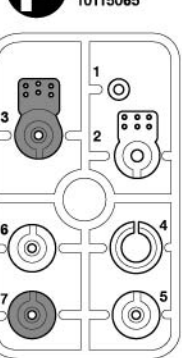
V

PARTS ×1
19225155



P

PARTS ×1
10115065



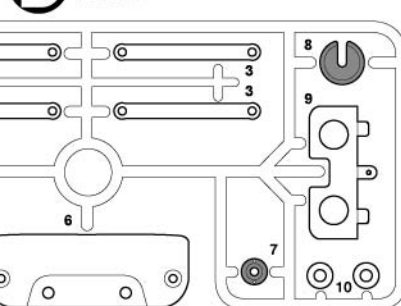
B

PARTS ×1
10005370



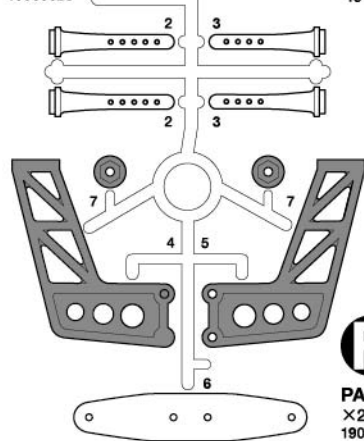
D

PARTS ×1
10005387



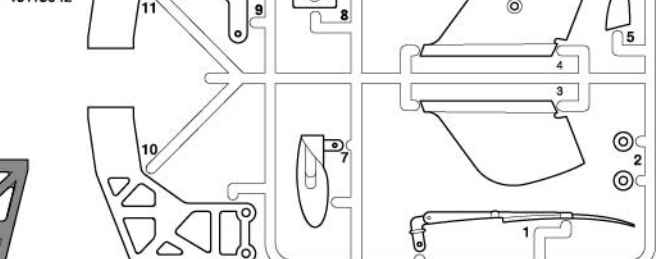
E

PARTS ×1
19005328



J

PARTS ×1
19115042



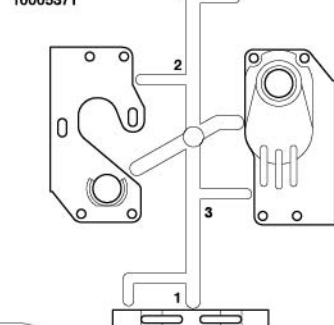
F

PARTS ×2
19007828



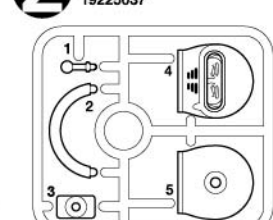
C

PARTS ×1
10005371



Z

PARTS ×1
19225037



ボディ×1
Body 19805423
Karosserie
Carrosserie

ウイング×1
Wing 19805423
Spoiler
Aileron

ヘッドライト×1
Headlights 19805423
Scheinwerfer
Phares

ウイングプレート×2
Wing plate 19405762
Spoilerplatte
Plaque d'aileron

フロントタイヤ×2
Front tire 19401900
Vorderer Reifen
Pneu avant

リヤタイヤ×2
Rear tire 19401901
Hinterer Reifen
Pneu arrière

シャーシ×1
Chassis 10335109
Châssis

Tバー×1
T-bar 14005031
T-Platte
T-bar

ロープレート×1
Lower plate 19805375
Untere Platte
Plaquette inférieure

フロントプレート×1
Front plate 19805375
Vordere Platte
Plaque avant

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

R5540 スポーツチューンモーター×1
Sport-Tuned Motor 53068
Moteur Sport-Tuned

コックピット×1
Cockpit 19334145
Cockpit

ボディワッシャー×4
Body washer 19405643
Karosseriescheibe
Rondelle de carrosserie

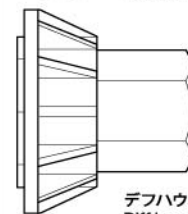
ステッカー×1
Stickers 19494267
Aufkleber
Autocollant

マスクシール×1
Masking stickers 19494267
Abkleber
Masques

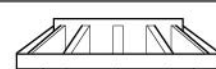
注意ステッカー×1
Caution stickers
Vorsicht Stickers
Stickers de precaution

《ギヤ袋詰》 19335089
GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE

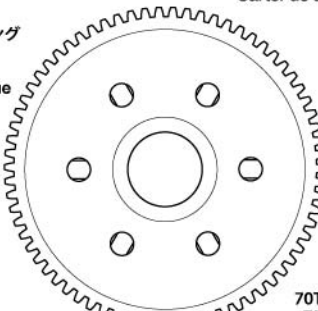
GB1 ×3
1280ブラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



GB2 ×1
デフハウジング A
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Carter de différentiel A

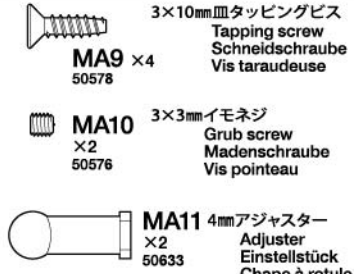
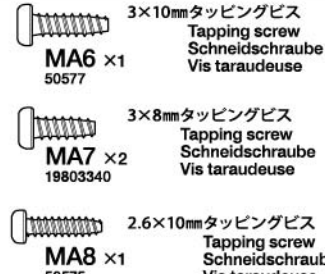
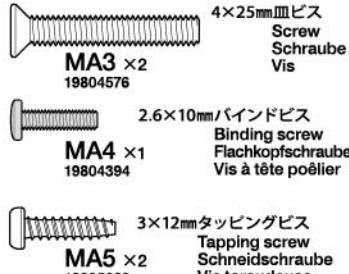
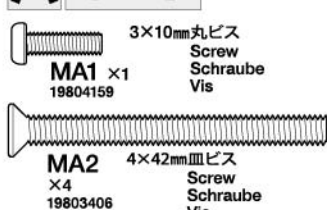


GB3 ×1
デフハウジング B
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Carter de différentiel B



GB4 ×1
70T スーパーギヤ
70T Spur gear
70Z Hauptzahnrad
Couronne 70 dents

A 1~6



A 1~6

MA12 ×2
50590

4mmビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

MA13 ×2
50586

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA14 ×2
19808235

4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA15 ×4
19804579

4mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MA16 ×1
15315002

45mmアジャスターロッド
Adjuster rod
Einsteller
Biellette de réglage

MA17 ×1
15315006

3×28mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MA19 ×2
50509

フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

65mmアジャスターロッド
Adjuster rod
Einsteller
Biellette de réglage

六角棒レンチ (1.5mm)
Hex wrench (1.5mm)
Sechskantschlüssel (1,5mm)
Clé hexagonale (1,5mm)

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

MA20 ×2
50395

アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

B 7~11

MA1 ×4
19804159

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB1 ×2
19804201

3×18mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA5 ×8
19805629

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7 ×2
19803340

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB2 ×4
19805828

3×16mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA10 ×3
50576

3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MB3 ×1
19805611

5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule

MA13 ×2
50586

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MB4 ×2
19803266

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB5 ×4
19805827

3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression

MB6 ×2
19805557

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MB7 ×1
84195

3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MB8 ×2
53065

1260ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

MB9 ×1
53136

1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

MB10 ×2
84174

5mm皿バネ
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

MB11 ×6
53379

3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier

MB12 ×1
13515018

14Tビニオンギヤ
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents

MB13 ×1
13455254

デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Entretoise de différentiel

MB14 ×1
13455252

デフジョイント
Diff joint
Differentialabtrieb
Noix de cardan

MB15 ×1
14305259

モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

MB16 ×1
13485036

リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

MB17 ×2
19808051

プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Bague de pression

MB18 ×1
13455253

ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

C 12~23

MC1 ×2
19805664

3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA1 ×6
19804159

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC2 ×2
19805556

2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 ×6
19805575

3×18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA5 ×6
19805629

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7 ×4
19803340

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC4 ×1
13455258

ピボットシャフト
Pivot shaft
Gelenkbolzen
Axe de pivotement

MC6 ×1
50601

ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

MC7 ×2
19805758

2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MC8 ×2
19805715

4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MC9 ×4
19805897

3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

MB7 ×2
84195

3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

MC10 ×2
50597

3mmOリング (赤)
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

MC11 ×2
50588

2mmEリング
E-Ring
Circlip

MC12 ×4
19805622

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MC13 ×1
13580032

4×8.4mmパイプ
Tube
Rohr

MC14 ×1
50600

オイルシール (緑)
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

MC15 ×1
15005032

リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

MC16 ×1
50197

スナップピン (大)
Snap pin (large)
Federstecker (groß)
Epingle métallique (grande)

MC17 ×5
50197

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

ナイロンバンド×3
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

ダンパーオイル (#900・透明)×1
Damp oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

両面テープ (黒・20×120mm)×1
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

両面テープ (透明・11×139mm)×4
Double-sided tape (transparent) 19808234
Doppelklebeband (transparent)
Bande adhésive double face (transparente)

両面テープ (透明・20×139mm)×4
Double-sided tape (transparent) 19808234
Doppelklebeband (transparent)
Bande adhésive double face (transparente)

★車高調整の時に使用します。
★Use to adjust ground clearance.
★Benutzen, um die Bodenhöhe einzustellen.
★Utiliser pour régler la garde au sol.

MC5 ×4
50581

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA9 ×4
50578

3×10mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《ボディ金具袋》
Body metal parts bag
Karosserie-Metallteile-Beutel
Sachet de pièces métalliques de carrosserie

マジックテープ (9×150mm)×1
Touch fastener tape 199805343
Klettband
Bande de fixation

MC2 ×8
19805556

2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA6 ×4
50577

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA7 ×4
19803340

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD1 ×1
19805662

3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque

MD2 ×8
19804230

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA13 ×2
50586

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MD3 ×8
10309

2mmワッシャー (小)
Washer (small)
Beilagscheibe (klein)
Rondelle (petite)

MD4 ×2
19805385

ラバーブッシュ
Rubber bushing
Gummihülse
Bague en caoutchouc

MD5 ×4
51537

6mmスナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingle métallique

MC17 ×2
50197

スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstecker (klein)
Epingle métallique (petite)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

19805423 Body, Wing, Headlight Cases (Transparent)
19405762 Wing Plate (x2), Body Washer (x4)
19494267 Stickers, Masking Stickers
19334145 Cockpit
10335109 Chassis
14005031 T-Bar
19805375 Front Plate, Lower Plate
19005791 A Parts
10005370 B Parts
10005371 C Parts
10005387 D Parts
19005328 E Parts
19007828 F Parts (Wheel) (x2)
19115042 J Parts
10115065 P Parts
19225155 V Parts (Yellow) (x2)
19225153 W Parts (Yellow) (x2)
19225037 Z Parts
19335089 Gear Parts Bag (GB1, GB2, GB3, GB4)
19405643 Body Washer (x4)
19401900 Front Tire (x2)
19401901 Rear Tire (x2)
15315002 65mm Adjuster Rod (MA16)
19804576 4x25mm Countersunk Head Screw (MA3 x5)
19803406 4x42mm Countersunk Head Screw (MA2 x5)
19805629 *4 3x12mm Tapping Screw (Silver) (MA5 x4)
19803340 *2 3x8mm Tapping Screw (Silver) (MA7 x10)
19808235 4mm Nut (MA14 x5)
19804579 4mm Flanged Nut (MA15 x10)
19804159 *2 3x10mm Screw (Black) (MA1 x10)
19804394 2.6x10mm Binding Screw (Black) (MA4 x5)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

15315006 45mm Adjuster Rod (MA17)
13455252 Diff Joint (MB14)
13455253 Wheel Stopper (MB18)
13485036 6x128mm Rear Shaft (MB16)
19804201 3x18mm Countersunk Head Screw (Black) (MB1 x2)
19803266 3mm Lock Nut (MB4 x10)
19805611 5x9mm Ball Connector (MB3 x5)
19805828 3x16mm Countersunk Head Tapping Screw (Black) (MB2 x10)
19805557 4mm Flanged Lock Nut (MB6 x4)
19805827 3mm Press Nut (MB5 x5)
13515018 14T Pinion Gear (MB12)
14305259 Motor Plate (MB15)
13455254 Differential Spacer (MB13)
19808051 Pressure Disk (MB17 x2)
19808234 Double-Sided Tape (11x139mm x6, 20x139mm x2)
15005032 Rear Coil Spring (MC15)
19805664 3x30mm Screw (Black) (MC1 x2)
19805897 3mm Flanged Nut (MC9 x10)
19805556 *2 2x8mm Screw (MC2 x10)
19805575 *3 3x18mm Tapping Screw (Silver) (MC3 x2)
19805715 4mm Lock Nut (MC8 x4)
19805758 2mm Washer (Large) (MC7 x5)
13455258 Pivot Shaft (MC4)
13580032 4x8.4mm Tube (MC13)
19805622 *2 1150 Metal Bearing (MC12 x2)
19805343 Touch Fastener Tape (9x150mm) (x2)
19805662 3x10mm Flanged Tapping Screw (Black) (MD1 x5)
19804230 2mm Nut (Silver) (MD2 x10)
19805385 Rubber Bushing (MD4 x2)
16095010 Antenna Pipe (30cm) (Black)
11057937 Instructions

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

50038 Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MA10 x4)
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
50197 *2 Snap Pin Set (MC16 x10, MC17 x5)
50395 Upright Set
(MA12, MA18, MA20, MC8 x2, MA10, MA19 x4, etc.)
50509 Front Coil Spring Set (MA19 x4, etc.)
50575 2.6x10mm Tapping Screw (MA8 x5)
50576 3x3mm Grub Screw (MA10 x10)
50577 3x10mm Tapping Screw (MA6 x10)
50578 3x10mm Countersunk Head Tapping Screw (Silver) (MA9 x10)
50581 3x12mm Countersunk Head Tapping Screw (Silver) (MC5 x10)
50586 3mm Washer (MA13 x15)
50588 2mm E-Ring (MC11 x15)
50590 4mm Ball Connector (2mm) (MA12 x5)
50595 Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50597 3mm O-Ring (Red) (MC10 x10)
50600 Oil Seal (Green) (MC14 x6)
50601 34mm Piston Rod (MC6 x2)
50633 4mm Adjuster (MA11 x6)
51537 6mm Snap Pin (MD5 x15)
53042 Ball Diff Grease
53065 1260 Ball Bearing (MB8 x2)
53068 Sport Tuned Motor
53136 1150 Ball Thrust Bearing (MB9 x1)
53379 3mm Lightweight Diff Ball (MB11 x20)
54717 Damper Oil (#900)
10309 2mm Washer (Small) (MD3 x20)
84174 5mm Disk Spring (MB10 x5)
84195 3mm O-Ring (Black) (MB7 x10)

A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店にご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》

お支払い方法にはタミヤカード（クレジットカード）と代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索！！

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。



★本体価格(税抜き)は2026年5月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。
★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ、ウイング、ヘッドライトケース(透明).....	2,800円 +税	-	19805423
ウイングプレート(x2)、ボディワッシャー(x4).....	380円 +税	-	19405762
ステッカー、マスクシール.....	1,400円 +税	-	19494267
コクピット.....	840円 +税	-	19334145
シャーシ.....	820円 +税	-	10335109
Tバー.....	460円 +税	-	14005031
フロントプレート、ロウプレート.....	660円 +税	-	19805375
Aパーツ.....	700円 +税	-	19005791
Bパーツ.....	550円 +税	-	10005370
Cパーツ.....	570円 +税	-	10005371
Dパーツ.....	520円 +税	-	10005387
Eパーツ.....	520円 +税	-	10005328
Fパーツ(ホイール)(x2).....	760円 +税	-	19007828
Jパーツ.....	770円 +税	-	19115042
Pパーツ.....	320円 +税	-	10115065
Vパーツ(黄x2).....	500円 +税	-	19225155
Wパーツ(黄x2).....	500円 +税	-	19225153
Zパーツ.....	470円 +税	-	19225037
ギヤ袋詰.....	450円 +税	-	19335089
ボディワッシャー(x4).....	120円 +税	-	19405643
フロントタイヤ(x2).....	1,000円 +税	-	19401900
リアタイヤ(x2).....	1,200円 +税	-	19401901
65mmアジャスターロッド.....	300円 +税	-	15315002
4x25mm皿ビス(x5).....	240円 +税	-	19804576
4x42mm皿ビス(x5).....	300円 +税	-	19803406
3x12mmタッピングビス(x4).....	170円 +税	-	19805629
3x8mmタッピングビス(銀x10).....	260円 +税	-	19803340
4mmナット(x5).....	300円 +税	-	19808235
4mmフランジナット(x10).....	260円 +税	-	19804579
3x10mm丸ビス(黒x10).....	220円 +税	-	19804159
2.6x10mmバインドビス(黒x5).....	260円 +税	-	19804394
45mmアジャスターロッド.....	300円 +税	-	15315006
デフジョイント.....	480円 +税	-	13455252
ホイールストップバー.....	440円 +税	-	13455253
リヤシャフト.....	420円 +税	-	13485036
3x18mm皿ビス(黒x2).....	180円 +税	-	19804201
3mmロックナット(x10).....	310円 +税	-	19803266
5x9mmビローボール(x5).....	350円 +税	-	19805611
3x16mm皿タッピングビス(黒x10).....	230円 +税	-	19805828
4mmフランジロックナット(x4).....	180円 +税	-	19805557
3mmタイトナット(x5).....	230円 +税	-	19805827
14Tビニオンギヤ.....	220円 +税	-	13515018
モータープレート.....	120円 +税	-	14305259

デフスパーサー.....	240円 +税	-	13455254
プレッシャーディスク(x2).....	260円 +税	-	19808051
両面テープ(透明・太x2、細x6).....	360円 +税	-	19808234
リヤコイルスプリング.....	220円 +税	-	15005032
3x30mm丸ビス(黒x2).....	150円 +税	-	19805664
3mmフランジナット(x10).....	210円 +税	-	19805897
2x8mm丸ビス(x10).....	170円 +税	-	19805556
3x18mmタッピングビス(x2).....	150円 +税	-	19805575
4mmロックナット(x4).....	180円 +税	-	19805715
2mmワッシャー(大x5).....	200円 +税	-	19805758
ピボットシャフト.....	320円 +税	-	13455258
4x8.4mmパイプ.....	260円 +税	-	13580032
1150メタル(x2).....	220円 +税	-	19805622
マジックテープ(9x150mm)(x2).....	220円 +税	-	19805343
3x10mmフランジタッピングビス(黒x5).....	200円 +税	-	19805662
2mmナット(銀x10).....	210円 +税	-	19804230
ラバーブッシュ(x2).....	120円 +税	-	19805385
アンテナパイプ黒(30cm).....	270円 +税	-	16095010
説明図.....	600円 +税	-	11057937

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm)、3mmイモネジ(x4).....	200円 +税	要		50038
SP.171 耐熱両面テープ.....	300円 +税	要		50171
SP.197 スナップピン(大x10、小x5).....	200円 +税	要		50197
SP.395 アップライト(x2)、3x28mmシャフト(x2)、他.....	400円 +税	要		50395
SP.509 フロントスプリング(黒x4)、他.....	250円 +税	要		50509
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5).....	100円 +税	要		50575
SP.576 3mmイモネジ(x10).....	200円 +税	要		50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10).....	100円 +税	要		50577
SP.578 3x10mm皿タッピングビス(x10).....	100円 +税	要		50578
SP.581 3x12mm皿タッピングビス(x10).....	100円 +税	要		50581
SP.586 3mmワッシャー(x15).....	100円 +税	要		50586
SP.588 2mmEリング(x15).....	100円 +税	要		50588
SP.590 4mmビローボール(x5).....	150円 +税	要		50590
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10).....	150円 +税	要		50595
SP.597 Oリング赤(x10).....	150円 +税	要		50597
SP.600 オイルシール(緑)(x6).....	200円 +税	要		50600
SP.601 ビストンロッド(x2).....	150円 +税	要		50601
SP.633 4mmアジャスター(x6).....	150円 +税	要		50633
SP.1537 6mmスナップピン(x15).....	200円 +税	要		51537
OP.42 ボールデフグリ.....	400円 +税	要		53042
OP.65 1260ベアリング(x2).....	700円 +税	要		53065
OP.68 スポーツチューンモーター.....	1,500円 +税	要		53068
OP.136 1150スラストベアリング.....	450円 +税	要		53136
OP.379 3mm軽量デフボール(x20).....	600円 +税	要		53379
OP.1717 シリコンオイル(#900).....	700円 +税	要		54717
AO-1038 2mmワッシャー(小x20).....	100円 +税	要		10309
AO-5040 5mm皿バネ(x5).....	160円 +税	要		84174
AO-5042 3mmOリング黒(x10).....	100円 +税	要		84195

《送料について》

送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。